



## Trauffer Holzspielwaren

Geschätzte Partner und Kunden	2–3
Nachhaltigkeit bei Trauffer	4–5
Kühe	6–13
Swiss Produkte	14
Käsemesser und Magnete	15
Gastro	16–17
Edition 1938	18–21
ProSpecieRara	23
Bauernhoftiere	24–26
Hunde und Katzen	27
Muhnicorns, Einhörner, Flamingos, Lamas	28
Rössli-Hü	29
Figuren	30–31
Bücher	31
Wilde Tiere	32–33
Ställe	33–36
Zubehör	37
Silberne Kühe	39
Goldene Kühe	40
Krippen	41



## Fuchs Holz Schnitzereien

Sommer- und Krippenfiguren	44–53
----------------------------	-------



## Kiener Spielwaren

Holzbüechli, Klangwürfel, Würfelpuzzle	54–57
Schmetterlinge	58–65
Tulpen	66–67
Magnete, Holzbüechli Buebä und Meitschi	68
Kinderwagenketten und Nuggiketten	69
Zwillingsspiele	70
Blumen und Souvenirs	71



## Pilgram Biegepuppen

Biegepuppen	72–76
Puppenhäuser und Zubehör	77–79



## Kynee Design Toys

Produkte und Neuheiten	80–91
------------------------	-------



TRAUFFER

*Switzerland*



## Geschätzte Partner und Kunden

Mit unserem Katalog 2024 möchten wir nebst den Neuheiten auch auf das allgegenwärtige Thema Nachhaltigkeit eingehen. Viele Unternehmen springen derzeit aus marketingtechnischen Überlegungen auf diesen Zug auf. Wir dürfen mit Fug und Recht behaupten, das wir seit über 25 Jahren im Führerstand dieser Entwicklung stehen. Und wir sind stolz darauf.

Haben Sie gewusst, dass wir von der Holz-trocknung bis hin zum Heizen 100% ökologisch unterwegs sind? So sparen wir beispielsweise mehrere 1000 Liter Heizöl pro Jahr, indem wir das Holz während mindestens 3 Jahren natürlich, auf unserem Holzplatz in Hofstetten, trocknen lassen. Zeit statt Erdöl. Die Holzabfälle unserer Produktion verwenden wir, um damit sämtliche Betriebsgebäude, die Trauffer Erlebniswelt, das Bretterhotel sowie mittlerweile 6 umliegende Wohnhäuser zu heizen.

Der Plastikverpackung haben wir bereits in den 80er-Jahren den Kampf angesagt und so gut es nur geht auf Plastik verzichtet. Skin- und Schrumpfvpackungen haben wir aussortiert und durch unser Leporello ersetzt. So sind stand heute nur noch 2.5% unserer Produkte zusätzlich in Plastik verpackt. Unsere Spielwaren strahlen ganz von allein, so wie sie sind – nicht in Folie verpackt. Natürlich und echt.

Wenn wir Sie mit unserem Nachhaltigkeitsgedanken inspirieren können, freuen wir uns und ebenso wünschen Ihnen viel Freude beim Entdecken der Neuheiten 2024.

## Chers partenaires et clients

Avec notre catalogue 2024, nous souhaitons aborder, outre les nouveautés, le thème omniprésent de la durabilité. De nombreuses entreprises prennent actuellement le train en marche pour des raisons techniques de marketing. Nous pouvons affirmer à juste titre que nous sommes depuis plus de 25 ans dans la cabine de conduite de cette évolution. Et nous en sommes fiers.

Saviez-vous que, du séchage du bois au chauffage, nous sommes 100% écologiques? Nous économisons par exemple plusieurs milliers de litres de mazout par an en laissant sécher le bois naturellement pendant au moins trois ans, sur notre parc à bois à Hofstetten. Du temps plutôt que du mazout. Nous utilisons les déchets de bois de notre production pour chauffer tous les bâtiments de l'entreprise, le monde découverte de Trauffer, le «Bretterhotel» ainsi que, désormais, six maisons d'habitation environnantes.

Nous avons déclaré la guerre aux emballages en plastique dès les années 80 et y renonçons autant que possible. Nous avons éliminé les emballages pelliculés et rétractables et les avons remplacés par notre leporello. Aujourd'hui, seuls 2,5% de nos produits sont encore emballés dans du plastique. Nos jouets rayonnent d'eux-mêmes, tels qu'ils sont – sans emballage plastique. Naturels et authentiques.

Si nous pouvons vous inspirer avec notre idée de durabilité, nous nous en réjouissons et vous souhaitons beaucoup de plaisir à découvrir les nouveautés 2024.

## Dear Partners and Customers

With our 2024 catalog, we would like to mention the omnipresent topic of sustainability in addition to our new products. Many companies are currently changing on the sustainable side for marketing reasons. We can justifiably claim that we have been at the forefront of this development for over 25 years. And we are proud of it.

Did you know that we are 100% ecological from wood drying to heating? For example, we save several 1000 liters of heating oil per year by letting the wood dry naturally for at least 3 years, outside at our wood yard in Hofstetten. Time instead of oil. We use the wood waste from our production to heat all our company buildings, the Trauffer Erlebniswelt, the Bretterhotel and meanwhile 6 surrounding residential buildings.

We declare war on plastic packaging since the 1980s and we waive plastic as much as possible. We have sorted out skin and shrink packaging and replaced it with our Leporello. Today, only 2.5% of our products are additionally packed in plastic. Our toys shine all by themselves, just as they are – not wrapped in foil. Natural and genuine.

If we can inspire you with our idea of sustainability, we are happy and we hope you enjoy discovering the novelties of 2024.

**Herzlichst, bien cordialement, best wishes**



**Marc A. Trauffer**

**Geschäftsführer und Inhaber  
Directeur et propriétaire  
director and owner**

**Trauffer Switzerland**

 **Handmade  
in Switzerland**



100 % SWISS DESIGN  
100 % SWISS FSC –WOOD  
100 % SWISS PRODUCTION  
100 % SWISS QUALITY  
100 % FAIR TRANSPORT  
100 % NATURAL ORGANIC



## MIT EIGENEN HOLZABRESTEN HEIZEN? MACHEN WIR SCHON IMMER SO ...

Bei der Trauffer Holzspielwaren AG wird die Wärme über einen Hackschnitzelheizkessel mit 330 kW Leistung erzeugt, der drei Speicher bedient. Die Brikettpresse und das Silo mit Rundaustragung wurden in Zusammenarbeit mit der Firma Liebi in Betrieb genommen. Mittlerweile heizen wir nebst allen Betriebsgebäuden, der Erlebniswelt und dem Bretterhotel sechs umliegende Wohnhäuser mit. Auch das gesamte Warmwasser wird auf diese Weise erzeugt. Nachhaltig? Klar!

# WIR LIEBEN SCHÖN VERPACKT!

1988 – 2008

Schliesslich sind wir für schöne Dinge bekannt. Dennoch haben wir bereits 2008 ganz bewusst entschieden, wo immer möglich auf Plastik und Verpackungen zu verzichten – denn so sparen wir rund 6,9 Tonnen Abfall im Jahr. Ist das nicht noch viel schöner als «schön verpackt»?



**UNVERPACKT SPART 6,9  
TONNEN ABFALL PRO JAHR –  
SCHÖNER GEHT'S NICHT!**



**UNSERE  
NEUE  
VERPACKUNG  
SEIT 2008**

## KUHALITÄT @TRAUFFER

Auf Qualität achten wir nicht nur bei unseren Holzspielwaren und allen weiteren Trauffer Produkten – Qualität bedeutet für uns, im gesamten Unternehmen Nachhaltig zu agieren. Das tun wir. Für die Umwelt, für die Nachwelt.

2008 bis heute





**1044** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke Braunvieh  
Veau avec cloche Braunvieh  
Calf with bell Braunvieh



**1040** 6x5x2 cm  
Kalb fressend Braunvieh  
Veau mangeant Braunvieh  
Calf eating Braunvieh



**1142** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Braunvieh  
Vache maxi Braunvieh  
Cow maxi Braunvieh



**1001** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Braunvieh  
Vache 1 debout Braunvieh  
Cow 1 standing Braunvieh



**1045** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke rot  
Veau avec cloche rouge  
Calf with bell red



**1041** 6x5x2 cm  
Kalb fressend rot  
Veau mangeant rouge  
Calf eating red



**1143** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi rot  
Vache maxi rouge  
Cow maxi red



**1002** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend rot  
Vache 1 debout rouge  
Cow 1 standing red



**1046** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke Freiburger  
Veau avec cloche Freiburg  
Calf with bell Freiburg



**1042** 6x5x2 cm  
Kalb fressend Freiburger  
Veau mangeant Freiburg  
Calf eating Freiburg



**1144** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Freiburger  
Vache maxi Freiburg  
Cow maxi Freiburg



**1003** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Freiburger  
Vache 1 debout Freiburg  
Cow 1 standing Freiburg



**1047** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke Simmentaler  
Veau avec cloche Simmental  
Calf with bell Simmental



**1043** 6x5x2 cm  
Kalb fressend Simmentaler  
Veau mangeant Simmental  
Calf eating Simmental



**1145** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Simmentaler  
Vache maxi Simmental  
Cow maxi Simmental



**1004** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Simmentaler  
Vache 1 debout Simmental  
Cow 1 standing Simmental



**1063** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke Red-Holstein  
Veau avec cloche Red-Holstein  
Calf with bell Red-Holstein



**1077** 6x5x2 cm  
Kalb fressend Red-Holstein  
Veau mangeant Red-Holstein  
Calf eating Red-Holstein



**1146** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Red-Holstein  
Vache maxi Red-Holstein  
Cow maxi Red-Holstein



**1061** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Red-Holstein  
Vache 1 debout Red-Holstein  
Cow 1 standing Red-Holstein



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1005** 10x6x3 cm  
Kuh 1 fressend Braunvieh  
Vache 1 mangeante Braunvieh  
Cow 1 eating Braunvieh



**1009** 10x5x3 cm  
Kuh 1 liegend Braunvieh  
Vache 1 couchée Braunvieh  
Cow 1 lying Braunvieh



**1013** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend Braunvieh  
Vache 2 debout Braunvieh  
Cow 2 standing Braunvieh



**1017** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend Braunvieh  
Vache 2 mangeante Braunvieh  
Cow 2 eating Braunvieh



**1006** 10x6x3 cm  
Kuh 1 fressend rot  
Vache 1 mangeante rouge  
Cow 1 eating red



**1010** 10x5x3 cm  
Kuh 1 liegend rot  
Vache 1 couchée rouge  
Cow 1 lying red



**1014** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend rot  
Vache 2 debout rouge  
Cow 2 standing red



**1018** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend rot  
Vache 2 mangeante rouge  
Cow 2 eating red



**1007** 10x6x3 cm  
Kuh 1 fressend Freiburger  
Vache 1 mangeante Freiburg  
Cow 1 eating Freiburg



**1011** 10x5x3 cm  
Kuh 1 liegend Freiburger  
Vache 1 couchée Freiburg  
Cow 1 lying Freiburg



**1015** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend Freiburger  
Vache 2 debout Freiburg  
Cow 2 standing Freiburg



**1019** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend Freiburger  
Vache 2 mangeante Freiburg  
Cow 2 eating Freiburg



**1008** 10x6x3 cm  
Kuh 1 fressend Simmentaler  
Vache 1 mangeante Simmental  
Cow 1 eating Simmental



**1012** 10x5x3 cm  
Kuh 1 liegend Simmentaler  
Vache 1 couchée Simmental  
Cow 1 lying Simmental



**1016** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend Simmentaler  
Vache 2 debout Simmental  
Cow 2 standing Simmental



**1020** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend Simmentaler  
Vache 2 mangeante Simmental  
Cow 2 eating Simmental



**1069** 10x6x3 cm  
Kuh 1 fressend Red-Holstein  
Vache 1 mangeante Red-Holstein  
Cow 1 eating Red-Holstein



**1068** 10x5x3 cm  
Kuh 1 liegend Red-Holstein  
Vache 1 couchée Red-Holstein  
Cow 1 lying Red-Holstein



**1062** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend Red-Holstein  
Vache 2 debout Red-Holstein  
Cow 2 standing Red-Holstein



**1070** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend Red-Holstein  
Vache 2 mangeante Red-Holstein  
Cow 2 eating Red-Holstein



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1025** 18x10x5 cm  
Kuh 3 stehend Braunvieh  
Vache 3 debout Braunvieh  
Cow 3 standing Braunvieh



**1021** 22x14x6 cm  
Kuh 4 stehend Braunvieh  
Vache 4 debout Braunvieh  
Cow 4 standing Braunvieh



**1026** 18x10x5 cm  
Kuh 3 stehend rot  
Vache 3 debout rouge  
Cow 3 standing red



**1022** 22x14x6 cm  
Kuh 4 stehend rot  
Vache 4 debout rouge  
Cow 4 standing red



**1027** 18x10x5 cm  
Kuh 3 stehend Freiburger  
Vache 3 debout Freiburg  
Cow 3 standing Freiburg



**1023** 22x14x6 cm  
Kuh 4 stehend Freiburger  
Vache 4 debout Freiburg  
Cow 4 standing Freiburg



**1028** 18x10x5 cm  
Kuh 3 stehend Simmentaler  
Vache 3 debout Simmental  
Cow 3 standing Simmental



**1024** 22x14x6 cm  
Kuh 4 stehend Simmentaler  
Vache 4 debout Simmental  
Cow 4 standing Simmental



**1071** 18x10x5 cm  
Kuh 3 stehend Red-Holstein  
Vache 3 debout Red-Holstein  
Cow 3 standing Red-Holstein



**1078** 22x14x6 cm  
Kuh 4 stehend Red-Holstein  
Vache 4 debout Red-Holstein  
Cow 4 standing Red-Holstein



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1056** 10x6x3 cm  
 Stier klein Braunvieh  
 Taureau petit Braunvieh  
 Bull small Braunvieh



**1052** 14x8x3,5 cm  
 Stier gross Braunvieh  
 Taureau grand Braunvieh  
 Bull large Braunvieh



**1057** 10x6x3 cm  
 Stier klein rot  
 Taureau petit rouge  
 Bull small red



**1053** 14x8x3,5 cm  
 Stier gross rot  
 Taureau grand rouge  
 Bull large red



**1058** 10x6x3 cm  
 Stier klein Freiburger  
 Taureau petit Freiburg  
 Bull small Freiburg



**1054** 14x8x3,5 cm  
 Stier gross Freiburger  
 Taureau grand Freiburg  
 Bull large Freiburg



**1059** 10x6x3 cm  
 Stier klein Simmentaler  
 Taureau petit Simmental  
 Bull small Simmental



**1055** 14x8x3,5 cm  
 Stier gross Simmentaler  
 Taureau grand Simmental  
 Bull large Simmental



**1089** 10x6x3 cm  
 Stier klein Red-Holstein  
 Taureau petit Red-Holstein  
 Bull small Red-Holstein



**1067** 14x8x3,5 cm  
 Stier gross Red-Holstein  
 Taureau grand Red-Holstein  
 Bull large Red-Holstein



**1085** 26x8x9 cm  
 Ochse mit Wagen  
 Bœuf avec charette  
 Ox with wagon



**TRAUFFER**  
*Switzerland*



**1030** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial Braunvieh  
Vache spéciale Braunvieh  
Cow special Braunvieh



**1031** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial rot  
Vache spéciale rouge  
Cow special red



**1032** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial Freiburger  
Vache spéciale Freiburg  
Cow special Freiburg



**1033** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial Simmentaler  
Vache spéciale Simmental  
Cow special Simmental



**1072** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial Red-Holstein  
Vache spéciale Red-Holstein  
Cow special Red-Holstein



**1075** 31 x 21 x 8 cm  
Kuh Spezial Swiss  
Vache spéciale Suisse  
Cow special Swiss

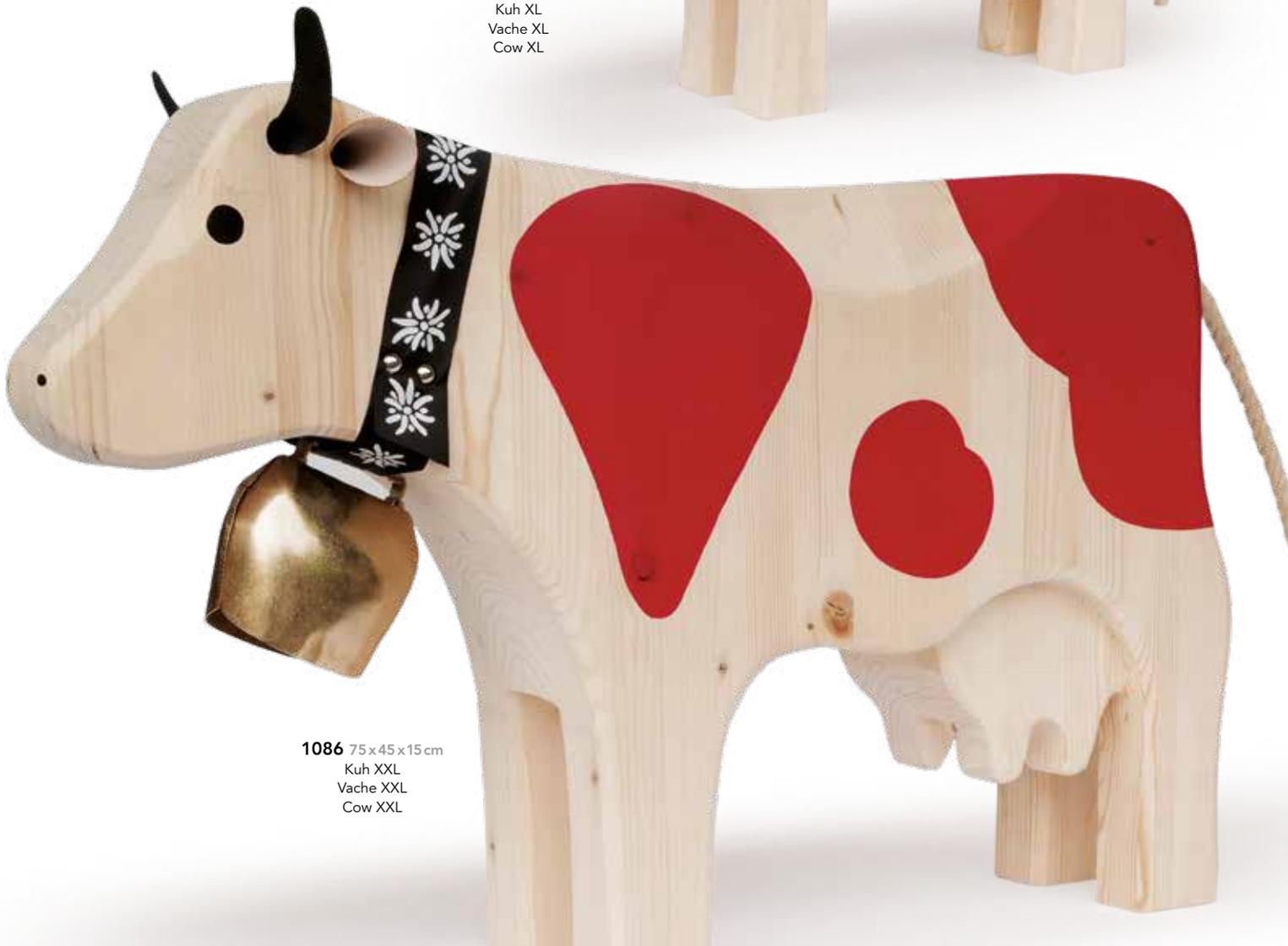


**1140** 42 x 30 x 11 cm  
Kuh L  
Vache L  
Cow L

Auch erhältlich in allen Standardflecken



**1141** 54 x 39 x 14 cm  
Kuh XL  
Vache XL  
Cow XL



**1086** 75 x 45 x 15 cm  
Kuh XXL  
Vache XXL  
Cow XXL



**1160** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Meitschi-Chueh  
Vache maxi pour les filles  
Cow maxi for the girls



**1161** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Buebe-Chueh  
Vache maxi pour les garçons  
Cow maxi for the boys



**1162** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Meitschi-Chueh  
Vache 1 pour les filles  
Cow 1 for the girls



**1163** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Buebe-Chueh  
Vache 1 pour les garçons  
Cow 1 for the boys



**1083** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 Meitschi-Chueh  
Vache 2 pour les filles  
Cow 2 for the girls



**1084** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 Buebe-Chueh  
Vache 2 pour les garçons  
Cow 2 for the boys



**6020** 22x14x6 cm  
Kässeli Meitschi-Chueh  
La tirelire pour les filles  
Piggy Bank for the girls



**6021** 22x14x6 cm  
Kässeli Buebe-Chueh  
La tirelire pour les garçons  
Piggy Bank for the boys



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1092** 18x10x5 cm  
Kuh 3 Edelweiss  
Vache 3 Edelweiss  
Cow 3 Edelweiss



**1093** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Edelweiss  
Vache 1 Edelweiss  
Cow 1 Edelweiss



**1094** 18x10x5 cm  
Kuh 3 Enzian  
Vache 3 Gentiane  
Cow 3 Gentian



**1095** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Enzian  
Vache 1 Gentiane  
Cow 1 Gentian



**1096** 18x10x5 cm  
Kuh 3 Flower Power  
Vache 3 Flower Power  
Cow 3 Flower Power



**1097** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Flower Power  
Vache 1 Flower Power  
Cow 1 Flower Power



**1098** 18x10x5 cm  
Kuh 3 Hippie  
Vache 3 Hippie  
Cow 3 Hippie



**1099** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Hippie  
Vache 1 Hippie  
Cow 1 Hippie



**1074** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 Eringer, Nr. assortiert  
Vache 2 Eringer, chiffres assortis  
Cow 2 Eringer, No. assorted



**1066** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Eringer, Nr. assortiert  
Vache 1 Eringer, chiffres assortis  
Cow 1 Eringer, No. assorted



**1060** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Grauvieh  
Vache 1 debout Grauvieh  
Cow 1 standing Grauvieh



**1080** 13x9x3,5 cm  
Kuh 2 stehend Grauvieh  
Vache 2 debout Grauvieh  
Cow 2 standing Grauvieh



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1034** 10x6x3 cm  
Kuh 1 Swiss  
Vache 1 Suisse  
Cow 1 Swiss



**1036** 13x8x3,5 cm  
Kuh 2 Swiss  
Vache 2 Suisse  
Cow 2 Swiss



**1035** 18x10x5 cm  
Kuh 3 Swiss  
Vache 3 Suisse  
Cow 3 Swiss



**1076** 22x14x6 cm  
Kuh 4 Swiss  
Vache 4 Suisse  
Cow 4 Swiss



**1065** 6x5x2 cm  
Kalb Swiss  
Veau Suisse  
Calf Swiss



**1087** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Swiss  
Vache mini Suisse  
Cow mini Swiss



**1088** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Swiss mit Schlüsselanhänger  
Vache mini Suisse avec porte-clés  
Cow mini Swiss with keychain



**1081** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Swiss  
Vache maxi Suisse  
Cow maxi Swiss



**1414** 12x9x3,6 cm  
Steinbock Swiss gross  
Bouquetin Suisse grand  
Capricorn Swiss large



**1415** 7x6x3 cm  
Steinbock Swiss klein  
Bouquetin Suisse petit  
Capricorn Swiss small



**1051** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh Swiss  
Aimant vache Suisse  
Cow magnet Swiss



**6008** 13,5x15,5x4,5 cm  
Käsemesser Kuh Swiss  
Couteau de fromage vache Suisse  
Cheese knife cow Swiss



**1000** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini rot  
Vache mini rouge  
Cow mini red



**1079** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini schwarz  
Vache mini noire  
Cow mini black



**1073** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini schwarz mit Schlüsselanhänger  
Vache mini noire avec porte-clés  
Cow mini black with keychain



**1064** 18x10x5 cm  
Kuh 3 mit Switzerland Glocke  
Vache 3 avec cloche Suisse  
Cow 3 with Swiss bell



**TRAUFFER**  
Switzerland



**6002** 13,5x15,5x4,5 cm  
Käsemesser roh  
Couteau de fromage sans couleur  
Cheese knife uncolored



**6003** 13,5x15,5x4,5 cm  
Käsemesser geschnitzt  
Couteau de fromage sculpté  
Cheese knife carved



**6005** 13,5x15,5x5,5 cm  
Käsemesser Kuh rot  
Couteau de fromage vache rouge  
Cheese knife cow red



**6006** 13,5x15,5x5,5 cm  
Käsemesser Kuh Freiburger  
Couteau de fromage vache Freiburg  
Cheese knife cow Freiburg



**6007** 13,5x15,5x5,5 cm  
Käsemesser Kuh Red-Holstein  
Couteau de fromage vache red-holstein  
Cheese knife cow Red-Holstein



**6008** 13,5x15,5x5,5 cm  
Käsemesser Kuh Swiss  
Couteau de fromage vache Suisse  
Cheese knife cow Swiss



**1048** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh rot  
Aimant vache rouge  
Cow magnet red



**1049** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh Schwarz  
Aimant vache noire  
Cow magnet black



**1050** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh Red-Holstein  
Aimant vache Red-Holstein  
Cow magnet Red-Holstein



**1051** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh Swiss  
Aimant vache Suisse  
Cow magnet Swiss



**1254** 7,5x5,5x1,2 cm  
Magnet Barry  
Aimant Barry  
Barry magnet



**1273** 8x8x1,2 cm  
Magnet Walliserziege  
Aimant chèvre du Valais  
Goat from Wallis magnet



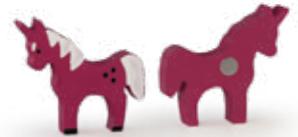
**1413** 3x4x1,2 cm  
Magnet Eule  
Aimant hibou  
Owl magnet



**1324** 3x4x1,2 cm  
Magnet Katze braun  
Aimant chat brun  
Cat brown magnet



**3087** 6x7x1,2 cm  
Magnet Einhorn Weiss  
Aimant licorne blanc  
Unicorn white magnet



**3088** 6x7x1,2 cm  
Magnet Einhorn Pink  
Aimant licorne pink  
Unicorn pink magnet



**1420** 7x6x1,2 cm **NEU**  
Magnet Steinbock  
Aimant Capricorne  
Capricorn magnet



**1421** 5x3x1,2 cm **NEU**  
Magnet Igel  
Aimant hérisson  
Hedgehog magnet



**1422** 4x5x1,2 cm **NEU**  
Magnet Eichhörnchen  
Aimant Écureuil  
Squirrel magnet



**1423** 5x3x1,2 cm **NEU**  
Magnet Schnecke  
Aimant Escargot  
Snail magnet



**1037** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh DANKE  
Aimant vache DANKE  
Cow magnet DANKE



**1038** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh SORRY!  
Aimant vache SORRY!  
Cow magnet SORRY!



**1039** 6,5x4,5x1,2 cm  
Magnet Kuh I LOVE YOU  
Aimant vache I LOVE YOU  
Cow magnet I LOVE YOU



**TRAUFFER**  
Switzerland



**6009** 22x14x6 cm  
 Käsemesserkuh rot  
 Couteau à fromage vache rouge  
 Cheese knife cow red



**6010** 22x14x6 cm  
 Käsemesserkuh geölt  
 Couteau à fromage huilé à la vache  
 Cheese knife cow oiled



**6016** 30x15,5x13,5 cm  
 Wursthobel Kuh geölt  
 Vache raboteuse huilée avec planche  
 Planer cow oiled with board

In Zusammenarbeit mit:

**puralpina**  
 REIN & KRAFTVOLL 



**6013** 22x14x6 cm  
 Salz Pfeffer Kuh rot  
 (wird inkl. leere Salz- und Pfeffermühle  
 und ohne Zahnstocher geliefert)  
 Sel Poivre vache rouge  
 Salt Pepper cow red



**6014** 22x14x6 cm  
 Salz Pfeffer Kuh geölt  
 (wird inkl. leere Salz- und Pfeffermühle  
 und ohne Zahnstocher geliefert)  
 Sel Poivre vache hulié  
 Salt Pepper cow oiled



**6017** 22x14x6 cm  
 Käselikuh rot  
 La tirelire vache rouge  
 Piggy Bank cow red



**6018** 22x14x6 cm  
 Käselikuh geölt  
 La tirelire vache hulié  
 Piggy Bank cow oiled



**6011** 18x10x5 cm  
 Serviettenkuh rot (wird ohne Serviette geliefert)  
 Serviette de table vache rouge  
 Napkin cow red



**6012** 18x10x5 cm  
 Serviettenkuh geölt (wird ohne Serviette geliefert)  
 Serviette de table vache hulié  
 Napkin cow oiled



**1986** 18x10x5 cm  
Kuh 3 gehend Fleckvieh  
Vache 3 en marché Fleckvieh  
Cow 3 continuously Fleckvieh



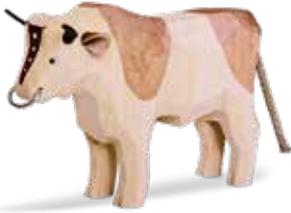
**38** 14x8x3,5 cm  
Kuh 2 gehend Fleckvieh  
Vache 2 en marché Fleckvieh  
Cow 2 continuously Fleckvieh



**1939** 13x8x3,5 cm  
Kuh 2 fressend Fleckvieh  
Vache 2 mangeant Fleckvieh  
Cow 2 eating Fleckvieh



**1940** 6x5x2 cm  
Kalb mit Glocke Fleckvieh  
Veau avec cloche Fleckvieh  
Calf with bell Fleckvieh



**1960** 11x11x3 cm  
Stier gross Fleckvieh  
Taureau grand Fleckvieh  
Bull large Fleckvieh



**1941** 8x8x2 cm  
Weisser Esel gross  
Âne blanc grand  
Donkey white large



**1942** 7x7x2 cm  
Weisses Eselein  
Petit âne blanc  
Little white donkey



**1950** 10x8x2 cm **NEU**  
Brienzer Ziegenbock  
Bouc de Brien  
Brienzer billy goat



**1943** 6x8x2,5 cm  
Brienzergeiss  
Chèvre de Brien  
Brien goat



**1944** 5x6x1,6 cm  
Brienzergetzi  
Petite chèvre de Brien  
Brien little goat



**1945** 7x4x2,5 cm  
Alpenshaf weiss  
Mouton alpin blanc  
Alpine sheep white



**1946** 5x6x1,5 cm  
Alpenlamm weiss  
Agneau alpin blanc  
Alpine lamb white



**1947** 5x6x1,6 cm  
Hausschwein Piggy  
Cochon Piggy  
Pig Piggy



**1948** 4x2,5x1,5 cm  
Hausferkel Babe  
Cochon Babe  
Pig Babe



**1965** 4x6x2 cm  
Murmeli  
Marmotte  
Marmot



**1966** 7x6x3 cm  
Steinbock klein  
Bouquetin petit  
Capricorn small



**1983** 12x9x3,6 cm  
Steinbock gross  
Bouquetin grand  
Capricorn large



**1967** 7x8x3 cm  
Gemse  
Chamois  
Chamois



**TRAUFFER**  
Switzerland

# EDITION ALFRED TRAUFFER

## 1938



**1968** 13x8x3 cm  
Schottisches Hochlandrind  
Bovins écossais des Highlands  
Scottish Highland Cattle



**1982** 6,5x5,5x2,5 cm  
Schottisches Hochlandrind klein  
Bovins écossais des Highlands petit  
Scottish Highland Cattle small



**1951** 10x6x2,5 cm  
Katze Schnurrli  
Chat Schnurrli  
Cat Schnurrli



**1954** 4x3x1,6 cm  
Hase Flöckli  
Lapin Flöckli  
Rabbit Flöckli



**1984** 10x6x2,5 cm  
Hund Tom mit Fässchen  
Chien Tom avec fût  
Dog Tom with kegs



**1949** 10x6x2,5 cm  
Hund Cora  
Chien Cora  
Dog Cora



**1961** 4,5x4x1,5 cm  
Welpе spielend Helky  
Chiot jouer Helky  
Puppy playing Helky



**1962** 4,5x4x1,5 cm  
Welpе sitzend Nora  
Chiot assis Nora  
Puppy sitting Nora



**1952** 5x4x1,6 cm  
Güggel  
Coq  
Cock



**1953** 4x4x1,6 cm  
Huhn Gluggere  
Poule Gluggere  
Hen Gluggere



**1959** Höhe 10 cm  
Samichlaus  
Père Noël  
Santa Claus



**1985** Höhe 10 cm  
Schmutzli  
Père Fouettard  
Father Whipper



**1956** Höhe 10 cm  
Annelise



**1955** Höhe 10 cm  
Lutz



**1957** Höhe 6,5 cm  
Rolf



**1958** Höhe 6,5 cm  
Fränzi



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1995** 31 x 21 x 8 cm  
 Kuh Spezial gehend Fleckvieh  
 Vache spéciale en continu Fleckvieh  
 Cow special continuously Fleckvieh



**1996** 31 x 21 x 8 cm  
 Kuh Spezial gehend rot  
 Vache spéciale en continu rouge  
 Cow special continuously red



**1990** 14,5 x 13,5 x 4,5 cm  
 Souvenir Appenzellerziege  
 Souvenir chèvre d'Appenzell  
 Souvenir Appenzell Goat



**1991** 14,5 x 13,5 x 4,5 cm  
 Souvenir Walliserziege  
 Souvenir chèvre du Valais  
 Souvenir Goat from Wallis



**1993** 14 x 12,5 x 5,5 cm  
 Souvenir Schwarznasenschaf  
 Souvenir mouton nez noir  
 Souvenir Black nose sheep



**1992** 14,5 x 13,5 x 4,5 cm  
 Souvenir Kupferhalsziege  
 Souvenir chèvre col fauve  
 Souvenir Copper Neck Goat



**1963** 16 x 12 x 5 cm  
 Souvenir Barry



**1964** 16 x 12 x 5 cm  
 Souvenir Cora



**1997** 8 x 6 x 2,5 cm **NEU**  
 Schwarznasenschaf gross  
 Mouton nez noir grand  
 Black nose sheep large



**1998** 5 x 6 x 1,5 cm **NEU**  
 Schwarznasenschaf klein  
 Mouton nez noir petit  
 Black nose sheep small



**TRAUFFER**  
*Switzerland*



**1981** 13-teilig  
 Krippe 1938 komplett  
 Crèche 1938 complète  
 Crip 1938 complete



**1969** 7x4x3,5 cm  
 Krippli Kind  
 Crèche avec enfant  
 Crib with child



**1970** 6,5x3x2,5 cm  
 Maria



**1971** 8,5x6x3 cm  
 Josef



**1975** 10x7,5x3 cm  
 Engel  
 Ange  
 Angel



**1972** 10x4,5x3 cm  
 König Melchior  
 Roi Melchior  
 King Melchior



**1973** 10x4,5x3 cm  
 König Balthasar  
 Roi Balthasar  
 King Balthasar



**1974** 10x4,5x3 cm  
 König Kaspar  
 Roi Kaspar  
 King Kaspar



**1976** 10x4,5x3 cm  
 Hirt  
 Berger  
 Shepherd



**1977** 14x11x3,5 cm  
 Kamel gross  
 Chameau grand  
 Camel large



**1946** 7x4x2,5 cm  
 Alpenlamm weiss  
 Agneau alpin blanc  
 Alpine lamb white



**1979** 10x6x3 cm  
 Stier klein  
 Taureau petit  
 Bull small



**1942** 7x7x2 cm  
 Weisses Eselein  
 Petit âne blanc  
 Little white donkey



**TRAUFFER**  
*Switzerland*





**1900** 13x8x3,5 cm  
Edelweiss Simmentaler  
Edelweiss Simmentaler  
Edelweiss Simmentaler



**1901** 13x8x3,5 cm  
Evolèner Rind  
Evolénarde  
Cow Evolène



**1902** 13x8x3,5 cm  
Rätisches Grauvieh  
Vache grise rhétique  
Rhaetian Grey



**1903** 12x13x3,5 cm  
Freiberger Pferd  
Le cheval original des Franches-Montagnes  
Horse Freiberg



**1904** 8x8x2 cm  
Kupferhalsziege  
Chèvre col fauve  
Copper Neck Goat



**1905** 8x8x2 cm  
Capra Grigia  
Chèvre Capra Grigia  
Goat Capra Grigia



**1906** 8x8x2 cm  
Pfauenziege  
Chèvre paon  
Peacock Goat



**1907** 8x8x2 cm  
Appenzellerziege  
Chèvre d'Appenzell  
Appenzell Goat



**1910** 6x8x2,3 cm  
Saaser Mutte  
Mouton de Saas  
Saaser Mutte



**1911** 6x8x2,3 cm  
Walliser Landschaf  
Roux du Valais  
Country Sheep of Valais



**1912** 4x5x1,6 cm  
Pommernente  
Canard de Poméranie  
Pommern Duck



**1913** 3x3x1,6 cm  
Diepholzer Gans  
Oie de Diepholz  
Goose from Diepholz



**1914** 4x4x1,6 cm  
Schweizerhuhn  
Poule Suisse  
Chicken Swiss



**1915** 4x5x1,6 cm  
Appenzeller Spitzhaubenhuhn  
Poule appenzelloise huppée  
Appenzell Chicken



**1908** 7x4x2,5 cm  
Wollschwein Gross  
Porc laineux grand  
Wool Pig large



**1909** 4x2,5x1,5 cm  
Wollschwein Ferkel  
Goret laineux  
Wool Young Pig

# Collection ProSpecieRara



Schweizerische Stiftung für die kulturhistorische und genetische Vielfalt von Pflanzen und Tieren

Fondation suisse pour la diversité patrimoniale et génétique liée aux végétaux et aux animaux

Swiss Foundation for Cultural and Genetic Diversity of Plants and Animals



**1916** 4x4x1,6 cm  
Schweizer Fehkaninchen  
Lapin Renard  
Swiss Squirrel Bunny



**1917** 5,5x3,5x1,5 cm  
Appenzeller Sennenhund  
Bouvier appenzellois  
Appenzell Mountain Dog



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1211** 7x4x2,3 cm  
Schwein gross rosa  
Cochon grand rose  
Pig large rose



**1213** 4x2,5x1,5 cm  
Schwein klein rosa  
Cochon petit rose  
Pig small rose



**1255** 7x4x2,3 cm  
Wollschwein gross  
Porc laineux grand  
Wool pig large



**1256** 4x2,5x1,5 cm  
Wollschwein Ferkel  
Goret laineux  
Wool young pig



**1203** 8x8x2 cm  
Ziege gross braun mit Glocke  
Chèvre grande brune avec cloche  
Goat large brown with bell



**1204** 5x6x1,6 cm  
Ziege klein braun  
Chèvre petite brune  
Goat small brown



**1267** 10x8x2 cm  
Ziegenbock stehend braun  
Bouc debout brun  
Billy-goat standing brown



**1268** 10x8x2 cm  
Ziegenbock kämpfend braun  
Bouc combat brun  
Billy-goat fighting brown



**1224** 8x8x2 cm  
Ziege gross weiss mit Glocke  
Chèvre grande blanche avec cloche  
Goat large white with bell



**1225** 5x6x1,6 cm  
Ziege klein weiss  
Chèvre petite blanche  
Goat small white



**1269** 10x8x2 cm  
Ziegenbock stehend weiss  
Bouc debout blanc  
Billy-goat standing white



**1270** 10x8x2 cm  
Ziegenbock kämpfend weiss  
Bouc combat blanc  
Billy-goat fighting white



**1226** 8x8x2 cm  
Walliserziege gross mit Glocke  
Chèvre du Valais grande avec cloche  
Goat from Wallis large with bell



**1230** 5x6x1,6 cm  
Walliserziege klein  
Chèvre du Valais petite  
Goat from Wallis small



**1271** 10x8x2 cm  
Walliserziegenbock stehend  
Bouc du Valais debout  
Billy-goat from Wallis standing



**1272** 10x8x2 cm  
Walliserziegenbock kämpfend  
Bouc du Valais combat  
Billy-goat from Wallis fighting



**1205** 8x6x2,3 cm  
Schaf gross  
Mouton grand  
Sheep large



**1206** 6x5x1,6 cm  
Schaf klein  
Mouton petit  
Sheep small



**1234** 8x6x2,5 cm  
Schwarznasenschaf gross  
Mouton nez noir grand  
Black nose sheep large



**1235** 5x4x1,5 cm  
Schwarznasenschaf klein  
Mouton nez noir petit  
Black nose sheep small



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1543** Höhe 7 cm  
Storch  
Cigogne  
Stork



**1301** 4x4x1,6 cm  
Huhn stehend  
Poule debout  
Hen standing



**1302** 5x4x1,6 cm  
Huhn fressend  
Poule mangeante  
Hen eating



**1303** 4x5x1,6 cm  
Hahn  
Coq  
Cock



**1304** 4x5x1,6 cm  
Küken  
Poussin  
Chick



**1317** 4x5x1,6 cm  
Hahn weiss  
Coq blanc  
Cock white



**1318** 5x4x1,6 cm  
Huhn stehend weiss  
Poule debout blanche  
Hen standing white



**1319** 5x4x1,6 cm  
Huhn fressend weiss  
Poule mangeante blanche  
Hen eating white



**1305** 5x4x1,6 cm  
Ente blau  
Canard bleu  
Duck blue



**1306** 5x4x1,6 cm  
Ente braun  
Canard brun  
Duck brown



**1307** 6x5,5x1,6 cm  
Gans stehend  
Oie debout  
Goose standing



**1308** 7x3,5x1,6 cm  
Gans fressend  
Oie mangeante  
Goose eating



**1313** 4,5x4x1,6 cm  
Hase sitzend  
Lapin être assis  
Rabbit sitting



**1314** 4x3x1,6 cm  
Hase springend  
Lapin sauter  
Rabbit jumping



**1315** 3x5x1,6 cm  
Hase stehend  
Lapin debout  
Rabbit standing



**1316** 4x3x1,6 cm  
Hase sitzend weiss  
Lapin être assis blanc  
Rabbit sitting white



**1322** 4,5x4x1,6 cm  
Holländer Hase schwarz  
Lapin hollandais noir  
Rabbit netherlands black



**1323** 4,5x4x1,6 cm  
Holländer Hase braun  
Lapin hollandais brun  
Rabbit netherlands brown



**1401** 5x3x1,6 cm  
Maus  
Souris  
Mouse



**1406** 5x3x1,6 cm  
Igel  
Hérisson  
Hedgehog



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1404** 4 x 6 x 2 cm  
Murmeltier  
Marmotte  
Marmot



**1407** 7 x 3 x 1,6 cm  
Fuchs  
Renard  
Fox



**1408** 5 x 3 x 1,6 cm  
Schnecke  
Escargot  
Slug



**1409** 4 x 5 x 1,6 cm  
Eichhörnchen  
Écureuil  
Squirrel



**1405** 3 x 4 x 1,6 cm  
Eule  
Hibou  
Owl



**1410** 8 x 9 x 3 cm  
Hirsch  
Cerf  
Stag



**1418** 7 x 8 x 3 cm **NEU**  
Gemse  
Chamois  
Chamois



**1417** 10 x 10 x 3 cm  
Elch  
Élan  
Moose



**1411** 6 x 6 x 2 cm  
Reh  
Chevreuil  
Deer



**1412** 5 x 5 x 1,5 cm  
Bambi  
Bambi  
Bambi



**1402** 12 x 8 x 3,5 cm  
Steinbock gross  
Bouquetin grand  
Capricorn large



**1403** 7 x 6 x 3 cm  
Steinbock klein  
Bouquetin petit  
Capricorn small



**1122** 8 x 8,5 x 3 cm  
Pony braun  
Poney brun  
Pony brown



**1123** 8 x 8,5 x 3 cm  
Pony schwarz  
Poney noir  
Pony black



**1116** 12 x 13 x 3 cm  
Pinto Pferd gross  
Pinto cheval grand  
Pinto horse large



**1117** 6,5 x 8 x 2 cm  
Pinto Pferd klein  
Pinto cheval petit  
Pinto horse small



**1108** 10,5 x 11 x 3 cm  
Esel gross  
Âne grand  
Donkey large



**1109** 7 x 7 x 2 cm  
Esel klein  
Âne petit  
Donkey small



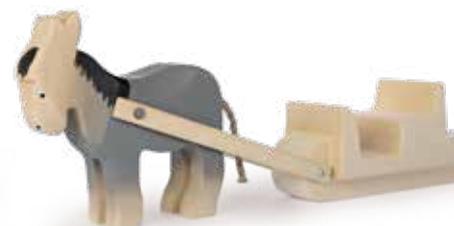
**1102** 12 x 13 x 3 cm  
Pferd stehend gross  
Cheval debout grand  
Horse standing large



**1103** 6,5 x 8 x 2 cm  
Pferd stehend klein  
Cheval debout petit  
Horse standing small



**1110** 29 x 12,5 x 7,5 cm  
Pferd mit Wagen  
Cheval avec wagon  
Horse with wagon



**1107** 30 x 10,5 x 5 cm  
Esel mit Schlitten  
Âne avec luge  
Donkey with sledge



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1246** 5,5x3,5x1,5 cm  
Barry stehend Welp  
Barry debout chiot  
Barry standing puppy



**1247** 3,5x4x1,5 cm  
Barry sitzend Welp  
Barry être assis chiot  
Barry sitting puppy



**1248** 4,5x4x1,5 cm  
Barry spielend Welp  
Barry jouer chiot  
Barry playing puppy



**1249** 7x5x2 cm  
Barry stehend mittel  
Barry debout moyen  
Barry standing medium



**1233** 10x6x2,5 cm  
Barry mit Fässchen  
Barry avec petit tonneau  
Barry with keg



**1245** 8x6x2,5 cm  
Barry sitzend mit Fässchen  
Barry être assis avec petit tonneau  
Barry sitting with keg



**1250** 17x6x8 cm  
Barry mit Wagen  
Barry avec wagon  
Barry with wagon



**1222** 5,5x3,5x1,5 cm  
Bernersenn stehend Welp  
Bernersenn debout chiot  
Bernese mountain dog standing puppy



**1252** 3,5x4x1,5 cm  
Bernersenn sitzend Welp  
Bernersenn être assis chiot  
Bernese mountain dog sitting puppy



**1253** 4,5x4x1,5 cm  
Bernersenn spielend Welp  
Bernersenn jouer chiot  
Bernese mountain dog playing puppy



**1221** 7,5x5x2 cm  
Bernersenn mittel  
Bernersenn moyen  
Bernese mountain dog medium



**1220** 10x6x2,5 cm  
Bernersenn gross  
Bernersenn grand  
Bernese mountain dog large



**1251** 8x6x2,5 cm  
Bernersenn gross sitzend  
Bernersenn grand être assis  
Bernese mountain dog large sitting



**1223** 17x6x8 cm  
Bernersenn mit Wagen  
Bernersenn avec wagon  
Bernese mountain dog large with wagon



**1309** 5x5x1,5 cm  
Katze braun  
Chat brun  
Cat brown



**1320** 5x5x1,5 cm  
Katze Mr. Grey  
Chat Mr. Grey  
Cat Mr. Grey



**1321** 4,5x4,5x1,5 cm  
Katze Barney  
Chat Barney  
Cat Barney



**1311** 5x5x1,5 cm  
Katze schwarz  
Chat noir  
Cat black



**TRAUFFER**  
Switzerland



**3090** 10 x 6 x 3 cm  
 Muhnicorn 1 stehend  
 Muhnicorn 1 debout  
 Muhnicorn 1 standing

neue Farbe



**3084** 10 x 10 x 4 cm  
 Einhorn gross weiss  
 Licorne grand blanc  
 Unicorn big white



**3086** 8,5 x 8,5 x 3,5 cm  
 Einhorn klein weiss  
 Licorne petit blanc  
 Unicorn small white



**3087** 6 x 7 x 1,3 cm  
 Magnet Einhorn Weiss  
 Aimant licorne blanc  
 Unicorn white magnet



**3091** 13 x 9 x 3,5 cm  
 Muhnicorn 2 stehend  
 Muhnicorn 2 debout  
 Muhnicorn 2 standing

neue Farbe



**3083** 10 x 10 x 4 cm  
 Einhorn gross Pink  
 Licorne grand pink  
 Unicorn big pink



**3085** 8,5 x 8,5 x 3,5 cm  
 Einhorn klein Pink  
 Licorne petit pink  
 Unicorn small pink



**3088** 6 x 7 x 1,3 cm  
 Magnet Einhorn Pink  
 Aimant licorne pink  
 Unicorn pink magnet



**1546** 11 x 13 x 3 cm  
 Lama gross weiss  
 Lama grand blanche  
 Lama large white



**1547** 8,5 x 10 x 2,5 cm  
 Lama klein weiss  
 Lama petit blanche  
 Lama small white



**1548** 11 x 13 x 3 cm  
 Lama gross braun  
 Lama grand brun  
 Lama large brown



**1549** 8,5 x 10 x 2,5 cm  
 Lama klein braun  
 Lama petit brun  
 Lama small brown



**1550**  
 Lama gross 11 x 13 x 3 cm pink  
 Lama grand pink  
 Lama large pink



**1551** 8,5 x 10 x 2,5 cm  
 Lama klein pink  
 Lama petit pink  
 Lama small pink



**1552** 11 x 13 x 3 cm  
 Lama gross blau  
 Lama grand bleu  
 Lama large blue



**1553** 8,5 x 10 x 2,5 cm  
 Lama klein blau  
 Lama petit bleu  
 Lama small blue



**TRAUFFER**  
 Switzerland



**1113** 50x50x18 cm **Naturbelassen**  
 Rössli-Hü gross  
 Rössli-Hü grand  
 Rössli-Hü large



**1111** 23x23x8,5 cm **Naturbelassen**  
 Rössli-Hü klein  
 Rössli-Hü petit  
 Rössli-Hü small



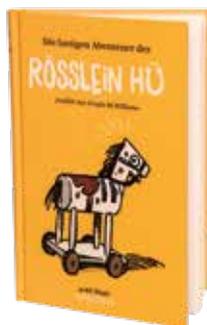
**1112** 12x14x5 cm **Naturbelassen**  
 Rössli-Hü mini  
 Rössli-Hü mini  
 Rössli-Hü mini



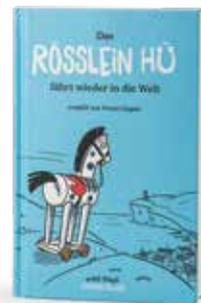
**1118**  
 Rössli-Hü Set (Hü mini & Buch)  
 Rössli-Hü set (Hü mini & livre)  
 Rössli-Hü set (Hü mini & book)



**1120**  
 Rössli-Hü Set Teil 2 (Hü mini & Buch)  
 Rössli-Hü set part 2 (Hü mini & livre)  
 Rössli-Hü set part 2 (Hü mini & book)



**1119**  
 Buch Rössli-Hü  
 Livre Rössli-Hü  
 Book Rössli-Hü



**1121**  
 Buch Rössli-Hü Teil 2  
 Livre Rössli-Hü part 2  
 Book Rössli-Hü part 2



**3020** Höhe 6,5 cm  
Tomi



**3024** Höhe 6,5 cm  
Susi



**3025** Höhe 5 cm  
Bärbi kniend  
Bärbi assise à genoux  
Bärbi kneeling



**3023** Höhe 5 cm  
Martin sitzend  
Martin être assis  
Martin sitting



**3078** Höhe 6,5 cm  
Seppetoni



**3079** Höhe 6,5 cm  
Vreneli



**3076** Höhe 10 cm  
Walter



**3077** Höhe 10 cm  
Alice



**3081** Höhe 10 cm  
Urs mit Schelle  
Urs avec cloche  
Urs with bell



**3044** Höhe 10 cm  
Alphornbläserin Ursi  
Musicien cors des alpes Ursi  
Alphorn musicien Ursi



**3045** Höhe 10 cm  
Fahenschwingerin Paula  
Jongleur de drapeaux Paula  
Flag waver Paula



**3042** Höhe 10 cm  
Alphornbläser Noldi  
Musicien cors des alpes Noldi  
Alphorn musicien Noldi



**3043** Höhe 10 cm  
Fahenschwinger Paul  
Jongleur de drapeaux Paul  
Flag waver Paul



**3075** Höhe 6,5 cm  
Ruedi



**3074** Höhe 6,5 cm  
Ruthli



**3004** Höhe 10 cm  
Bauer Fritz  
Fermier Fritz  
Farmer male Fritz



**3003** Höhe 10 cm  
Bäuerin Gritli  
Fermière Gritli  
Farmer female Gritli



**TRAUFFER**  
Switzerland



**3073** Höhe 10 cm  
Menk



**3072** Höhe 10 cm  
Lotti



**3071** Höhe 9 cm  
Grosäti Alfred  
Grand-père Alfred  
Grandfather Alfred



**3070** Höhe 9 cm  
Grosi Rosa  
Grand-mère Rosa  
Grandmother Rosa



**3015** Höhe 10 cm  
Peter



**3014** Höhe 10 cm  
Heidi



**3009** Höhe 10 cm  
Weihnachtsmann  
Père Noël  
Santa Claus



**3008** Höhe 10 cm  
Schmutzli  
Père Fouettard  
Father Whipper



**3011** Höhe 10 cm  
Schneemann  
Homme de neige  
Snowman



**3080** 8 x 7,5 x 3 cm  
Babbu



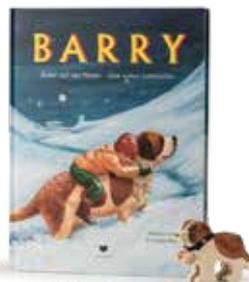
**1233** 10 x 6 x 2,5 cm  
Barry mit Fässchen  
Barry avec petit tonneau  
Barry with keg



**1236** 5 x 6 x 1,6 cm  
Konrad Kupferhals



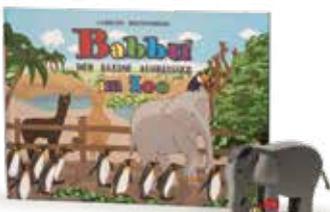
**5012**  
Buch Babbu (ohne Babbu)  
Livre Babbu (sans Babbu)  
Book Babbu (without Babbu)



**5011**  
Buch Barry (ohne Barry)  
Livre Barry (sans Barry)  
Book Barry (without Barry)



**5010**  
Buch Konrad Kupferhals (ohne Ziege)  
Livre Konrad (sans chèvre)  
Book Konrad Kupferhals (without goat)



**5013**  
Buch Babbu Teil 2 (ohne Babbu)  
Livre Babbu part 2 (sans Babbu)  
Book Babbu part 2 (without Babbu)



**5014**  
Buch Bella & Bruno (ohne Kühe)  
Livre Bella & Bruno (sans vaches)  
Book Bella & Bruno (without cows)



**TRAUFFER**  
Switzerland



**1501** 12x13x4,5 cm  
 Elefant gross  
 Eléphant grand  
 Elephant large



**1502** 8x7,5x3 cm  
 Elefant klein  
 Eléphant petit  
 Elephant small



**1503** 11x19x3,5 cm  
 Giraffe gross  
 Girafe grande  
 Giraffe large



**1504** 6,5x12,5x2,5 cm  
 Giraffe klein  
 Girafe petite  
 Giraffe small



**1505** 19x11x3,5 cm  
 Kamel gross  
 Chameau grand  
 Camel large



**1506** 8,5x6,5x2,5 cm  
 Kamel klein  
 Chameau petit  
 Camel small



**1518** 19x5x3,5 cm  
 Krokodil gross  
 Crocodile grand  
 Crocodile large



**1519** 11x3x2 cm  
 Krokodil klein  
 Crocodile petit  
 Crocodile small



**1512** 13x7x3 cm  
 Tiger gross  
 Tigre grand  
 Tiger large



**1513** 6,5x6x2,5 cm  
 Tiger klein  
 Tigre petit  
 Tiger small



**1512** 13x7x3 cm  
 Tiger gross weiss  
 Tigre blanc grand  
 Tiger large white



**1540** 6,5x6x2,5 cm  
 Tiger klein weiss  
 Tigre petit blanc  
 Tiger small white



**1509** 11x9,5x3,5 cm  
 Löwe gross  
 Lion grand  
 Lion large



**1510** 6,5x6x2,5 cm  
 Löwe klein  
 Lion petit  
 Lion small



**1516** 12x12x3,5 cm  
 Zebra gross  
 Zèbre grand  
 Zebra large



**1517** 7,5x8x2,5 cm  
 Zebra klein  
 Zèbre petit  
 Zebra small



**1541** 9x6x3 cm  
 Totenkopffäffchen gross  
 Les saimiris grande  
 Squirrel monkeys large



**1542** 6x5x2 cm  
 Totenkopffäffchen klein  
 Les saimiris petite  
 Squirrel monkeys small



**1537** 8x4x2,5 cm  
 Pinguin gross  
 Pingouin grand  
 Penguin large



**1538** 5x3x1,5 cm  
 Pinguin klein  
 Pingouin petit  
 Penguin small



**TRAUFFER**  
*Switzerland*



**1529** 10x8x3,5 cm  
Panda gross  
Panda grand  
Panda large



**1530** 7x5x2,5 cm  
Panda klein  
Panda petit  
Panda small



**1535** 4x3,5x1,5 cm  
Panda mini  
Panda mini  
Panda mini



**1544** 6x9,5x2 cm  
Flamingo auf zwei Beinen  
Flamant rose sur deux pattes  
Flamingo on two legs



**1531** 10x8x3,5 cm  
Braunbär gross  
Ours brun grand  
Brown bear large



**1532** 7x5x2,5 cm  
Braunbär klein  
Ours brun petit  
Brown bear small



**1533** 3,5x4,6x1,5 cm  
Braunbär mini  
Ours brun mini  
Brown bear mini



**1545** 6x9,5x3 cm  
Flamingo auf einem Bein  
Flamant rose sur une jambe  
Flamingo on one leg



**1416** 5x5x3 cm  
Schildkröte  
Tortue  
Turtle



**2008** 10x12x12 cm  
Hundehaus  
Niché à chien  
Dog house



**2009** 18x12x20 cm  
Hühnerhaus  
Poulailler  
Henhouse



**2010** 17x20x11,5 cm  
Kaninchenstall  
Clapier à lapin  
Rabbit stall



**4024** 16,5x8x11 cm  
Auslauf für Kaninchen  
Enclos à lapins  
Enclosures for rabbits



**2011** 22x13,5x11 cm  
Kleintierstall  
Étable pour petit animaux  
Stall small animals



**7013** 28x18x18 cm  
Krippenstall klein  
Petit étable pour la crèche  
Crib stable small



**2006** 36,5x22,5x16 cm  
Stall 149  
Ferme 149  
Stall 149



**TRAUFFER**  
Switzerland







**2005** 57 x 37 x 37 cm  
 Stall 215  
 Ferme 215  
 Stall 215



**2001** 55 x 37 x 24 cm  
 Stall 14 Dach braun  
 Ferme 14 avec toit brun  
 Stall 14 with brown roof



**2004** 80 x 36 x 33 cm  
 Stall 144  
 Ferme 144  
 Stall 144



**2002** 55 x 37 x 24 cm  
 Stall 14 roh  
 Ferme 14 bois sans couleur  
 Stall 14 uncolored



**2018** 52 x 23 x 28 cm  
 Stall 2018  
 Ferme 2018  
 Stall 2018



**2003** 55 x 37 x 24 cm  
 Stall 14 gebrannt  
 Ferme 14 brûlée  
 Stall 14 burned



**2012** 58 x 38 x 38 cm  
 Stall 2012  
 Ferme 2012  
 Stall 2012



**TRAUFFER**  
*Switzerland*



**4010** 18,5 x 6 x 5,5 cm  
Karette  
Brouette  
Wheelbarrow



**4020** 6 x 5 x 4 cm  
Futterkrippe  
Mangeoire de nourriture  
Food crib



**4016** 8 x 2,5 x 2,5 cm  
Schlitten  
Luge  
Sledge



**4019** 20 x 2 x 20 cm  
Ententeich  
Etang de canard  
Duck pond



**4011** 40 x 10 x 10,5 cm  
Traktor mit Anhänger  
Tracteur avec remorque  
Tractor with trailer



**4001** Höhe 20 cm  
Tanne gross  
Sapin grand  
Fir large



**4002** Höhe 13 cm  
Tanne klein  
Sapin petit  
Fir small



**4003** Höhe 20 cm  
Laubbaum gross  
Arbre grand  
Leaf tree large



**4004** Höhe 15 cm  
Laubbaum klein  
Arbre petit  
Leaf tree small



**4013** 12 x 6 x 4,5 cm  
Bänkli  
Banc  
Bench



**4014** 6 x 3 x 3 cm  
Milchkanne 2 Stück  
Bidon au lait 2 pièces  
Milk stug 2 pieces



**4015** 5 x 2 x 2 cm  
Strohballen 4 Stück  
Balles de foin 4 pièces  
Straw bales 4 pieces



**4007** Höhe 23 cm  
Leiter  
Echelle  
Ladder



**4008** 17 x 10 x 5 cm  
Brunnentrog  
Auge de fontaines  
Water trough



**4009** 120 x 6 x 2 cm  
Zaun 6-teilig  
Clôture six parties  
Fence six-part



**4012** 3 x 1 x 3 cm  
Futternapf  
Bol  
Food bowl



**TRAUFFER**  
Switzerland





**1182** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini mit silbernen Flecken  
Vache mini avec taches argent  
Cow mini with silver spots



**1188** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Silber  
Vache mini argent  
Cow mini silver



**1184** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi mit silbernen Flecken  
Vache maxi avec taches argent  
Cow maxi with silver spots



**1190** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Silber  
Vache maxi avec taches argent  
Cow maxi silver



**1186** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend mit silbernen Flecken  
Vache 1 avec taches argent  
Cow 1 with silver spots



**1192** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Silber  
Vache 1 argent  
Cow 1 silver



**1183** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini mit silbernen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache mini avec taches argent  
incl. suspension  
Cow mini with silver spots  
incl. hanger



**1189** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Silber inkl. Aufhänger  
Vache mini argent incl. suspension  
Cow mini silver incl. hanger



**1185** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi mit silbernen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache maxi avec taches argent  
incl. suspension  
Cow maxi with silver spots incl. hanger



**1191** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Silber inkl. Aufhänger  
Vache maxi avec taches argent  
incl. suspension  
Cow maxi silver incl. hanger



**1187** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend mit silbernen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache 1 avec taches argent  
incl. suspension  
Cow 1 with silver spots incl. hanger



**1193** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Silber inkl. Aufhänger  
Vache 1 Argent incl. suspension  
Cow 1 silver incl. hanger



Souvenirartikel – kein Spielzeug!



**1170** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini mit goldigen Flecken  
Vache mini avec taches dorées  
Cow mini with golden spots



**1171** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini mit goldigen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache mini avec taches dorées  
incl. suspension  
Cow mini with golden spots  
incl. hanger



**1176** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Gold  
Vache mini doré  
Cow mini golden



**1177** 6,5x4,5x1,5 cm  
Kuh mini Gold inkl. Aufhänger  
Vache mini doré incl. suspension  
Cow mini golden incl. hanger



**1172** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi mit goldigen Flecken  
Vache maxi avec taches dorées  
Cow maxi with golden spots



**1173** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi mit goldigen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache maxi avec taches dorées  
incl. suspension  
Cow maxi with golden spots  
incl. hanger



**1178** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Gold  
Vache maxi doré  
Cow maxi golden



**1179** 8,5x5x3 cm  
Kuh maxi Gold inkl. Aufhänger  
Vache maxi avec taches dorées  
incl. suspension  
Cow maxi golden incl. hanger



**1174** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend mit goldigen Flecken  
Vache 1 avec taches dorées  
Cow 1 with golden spots



**1175** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend mit goldigen Flecken  
inkl. Aufhänger  
Vache 1 avec taches dorées  
incl. suspension  
Cow 1 with golden spots  
incl. hanger



**1180** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Gold  
Vache 1 doré  
Cow 1 golden



**1181** 10x6x3 cm  
Kuh 1 stehend Gold inkl. Aufhänger  
Vache 1 doré incl. suspension  
Cow 1 golden incl. hanger



**TRAUFFER**  
Switzerland



**7017** Höhe 10 cm  
Josef klein  
Josef petit  
Josef small



**7018** Höhe 8 cm  
Maria klein  
Maria petit  
Maria small



**7019** 7x4 cm  
Krippli Kind klein  
Crèche petite avec enfant  
Crib small with child



**7015** Höhe 10 cm  
König Melchior klein  
Roi Melchior petit  
King Melchior small



**7016** Höhe 10 cm  
König Balthasar klein  
Roi Balthasar petit  
King Balthasar small



**7014** Höhe 10 cm  
König Kaspar klein  
Roi Kaspar petit  
King Kaspar small



**7021** Höhe 10 cm  
Engel klein  
Ange petit  
Angel small



**7020** Höhe 10 cm  
Hirt klein  
Berger petit  
Shepherd small



**7022** 15-teilig  
Krippe komplett klein  
Crèche complète petite  
Crib complete small



**TRAUFFER**  
*Switzerland*



**FUCHS**

*Holzschneiderei*





9205 Höhe 15 cm  
Appenzeller mit 1 Schelle



9780 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit 1 Schelle klein



9781 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit 2 Schellen klein



9206 Höhe 15 cm  
Appenzeller mit 2 Schellen



9200 Höhe 15 cm  
Appenzeller Alphornbläser



9753 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller Alphornbläser klein



9220 Höhe 15 cm  
Bernerin mit Alphorn



9221 Höhe 15 cm  
Berner Alphornbläser



9211 Höhe 15 cm **NEU**  
Appenzeller mit Geige



9763 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit Geige klein



9212 Höhe 15 cm **NEU**  
Appenzeller mit Bass



9762 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit Bass klein



9761 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit Hackbrett klein



9204 Höhe 15 cm  
Appenzeller mit Fahreimer



9754 Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit Fahreimer  
und Pfeife klein



9203 Höhe 15 cm  
Appenzeller mit Brente



**FUCHS**  
Holzschnitzereien



**9235** Höhe 15 cm  
Senn mit Räf und Kessi



**9236** Höhe 15 cm  
Senn mit Räf und Käse



**9237** Höhe 15 cm  
Senn mit Brente



**9238** Höhe 15 cm  
Senn mit Rucksack



**9240** Höhe 15 cm  
Saanerin



**9241** Höhe 15 cm  
Alte Frau mit Holz



**9242** Höhe 15 cm  
Brienerin mit Butterfass



**9243** Höhe 15 cm  
Ziegenbauer



**9244** Höhe 15 cm  
Walliserin mit Hutte



**9249** Höhe 11 cm  
Altes Paar auf Bank



**9250** Höhe 11 cm  
Melker sitzend



**9251** Höhe 11 cm  
Alpöhi



**9252** Höhe 12 cm  
Heidi



**9253** Höhe 12 cm  
Geissenpeter



**9782** Höhe 7 cm **NEU**  
Appenzellerknabe  
mit Fahreimer klein



**9209** Höhe 12 cm  
Appenzellerknabe



**FUCHS**  
Holzschneidereien



**9202** Höhe 15 cm  
Appenzeller mit Kitz



**9764** Höhe 10,5 cm **NEU**  
Appenzeller mit Stock klein



**9766** Höhe 10,5 cm **NEU**  
Senn mit Hosenträger  
und Stock links klein



**9751** Höhe 10,5 cm **NEU**  
Senn mit braunen Hosen  
braunem Gilet und Hut  
Stock rechts klein



**9783** Höhe 7 cm **NEU**  
Appenzellermädchen  
mit Stock klein



**9210** Höhe 12 cm  
Appenzellermädchen



**9207** Höhe 15 cm  
Appenzellerin mit Melchter



**9208** Höhe 15 cm  
Appenzellerin



**9222** Höhe 15 cm  
Fahnschwinger



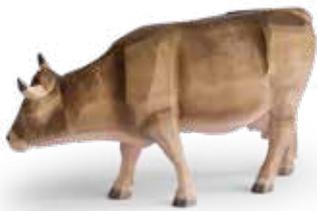
**9223** Höhe 15 cm  
Berner mit Kitz



**9224** Höhe 12 cm  
Berner Sennebub



**FUCHS**  
Holzschneiderei



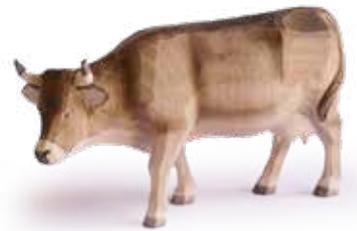
9271 18x10x6 cm  
Kuh Kopf seitwärts tief



9272 16,5x10,5x6 cm  
Kuh fressend



9743 13x8x4,5 cm **NEU**  
Kuh Kopf links klein Braun



9276 18x10x6 cm  
Kuh laufend Kopf links



9275 17,5x9x9 cm  
Kuh liegend



9749 13,5x6,5x6 cm **NEU**  
Kuh liegend Kopf rechts klein



9773 11x9,5x7 cm **NEU**  
Kuh leckend rechts klein Braun



9774 11x9,5x7 cm **NEU**  
Kuh leckend links klein Braun



9772 14x8,5x4,5 cm **NEU**  
Kuh laufend  
rechtes Bein vorne klein  
mit Glocke Riemen farbig



9745 14x8x4,5 cm **NEU**  
Gurtkuh Kopf seitwärts tief  
linkes Bein vorne klein  
mit Glocke Riemen farbig



9744 14x8x4,5 cm **NEU**  
Kuh laufend rechtes Bein vorne  
klein Blüem  
mit Glocke Riemen farbig



9771 14x8x4,5 cm **NEU**  
Kuh Kopf tief  
linkes Bein angewinkelt  
klein Blüem



9270 12,5x7,5x3,5 cm  
Kalb laufend



9296 9,5x5,5x3,5 cm **NEU**  
Kalb klein Kopf gerade Braun



9297 8,5x6x4 cm **NEU**  
Kalb klein Kopf links Braun



9298 8,5x6x4 cm **NEU**  
Kalb klein Kopf rechts Brau



**FUCHS**  
Holzschnitzereien





**9790** 14,5x8,5x4,5 cm **NEU**  
Stier Kopf links klein Braun



**9791** 14,5x8,5x4,5 cm **NEU**  
Stier Kopf rechts klein Braun



**9712** 15x11x4 cm **NEU**  
Pferd rechtes Bein angewinkelt klein



**9713** 15x11x4 cm **NEU**  
Pferd linkes Bein angewinkelt klein



**9230** 8x4,5x2,5 cm **NEU**  
Appenzeller Ziege klein  
Bein angewinkelt



**9231** 8x4,5x2,5 cm **NEU**  
Appenzeller Ziege klein fressend



**9232** 8x4,5x2,5 cm **NEU**  
Appenzeller Ziege klein gehend



**9798** 4x5x1,5 cm **NEU**  
Appenzeller Gitzli klein



**9307** 13x7,5x3,5 cm  
Ziege gehört



**9304** 5x6,5x2,5 cm  
Gans stehend



**9305** 7,5x4,5x2,5 cm  
Gans drohend



**9306** 7x3,5x2,5 cm  
Gans fressend



**9300** 10,5x8,5x3,5 cm  
Berner Sennenhund



**9302** 11,5x8,5x3 cm  
Berhardiner



**9309** 7x6x2,5 cm  
Appenzeller Sennenhund



**9747** 6x4x2 cm **NEU**  
Appenzeller  
Sennenhund klein



**9461** 5x7x4 cm  
Hirtenhund



**FUCHS**  
Holzschnitzereien



**9402** Höhe 11 cm  
Maria sitzend mit Kind



**9405** Höhe 15 cm  
Josef



**9408** Höhe 11 cm  
König Balthasar kniend



**9409** Höhe 14 cm  
König Kaspar



**9410** Höhe 14 cm  
König Melchior



**9411** Höhe 14 cm  
Tuareg



**9420** Höhe 14 cm  
Hirt mit Stab



**9421** Höhe 14 cm  
Hirt mit Flöte



**9422** Höhe 14 cm  
Hirt suchend mit Laterne



**9423** Höhe 14 cm  
Hirt an Feuerstelle



**9424** Höhe 6 cm  
Hirtenbub ins Feuer blasend



**9425** Höhe 11 cm  
Hirt sitzend an Feuerstelle



**9440** Höhe 17 cm  
Engel stehend



**9441** Höhe 11 cm  
Engel kniend



**9442** Höhe 10 cm  
Kinderengel



**9443** Höhe 14 cm  
Engel mit Schriftrolle



**FUCHS**  
Holzschnitzereien



**9403** Höhe 5 cm  
Krippe mit Christkind



**9451** 14 x 13 x 5 cm  
Esel stehend



**9454** 18,5 x 11 x 6 cm  
Ochs stehend



**9455** 17,5 x 6 x 6 cm  
Kamel liegend



**9456** 11 x 12 x 3,5 cm  
Junges Kamel 2 höckrig



**9457** 18 x 17 x 5,5 cm  
Kamel stehend



**9462** 9 x 6 x 3 cm  
Schaf feressend



**9463** 9,5 x 8 x 3,5 cm  
Widder



**9464** 8,5 x 5 x 4,5 cm  
Schaf liegend



**9465** 9 x 6,5 x 3 cm  
Schaf schreitend



**9467** 8 x 7 x 3 cm  
Schaf Kopf hoch



**9468** 4 x 3 x 2 cm  
Lämmli liegend



**9469** 5,5 x 4 x 1,5 cm  
Lämmli stehend



**9470** 5 x 4 x 1,5 cm  
Lämmli fressend



**9473** 9 x 6 x 3 cm  
Schaf Kopf tief schwarz



**9478** 3 x 5 x 2,5 cm  
Katze sitzend



**FUCHS**  
Holzschneiderei



**9490** Höhe 11 cm  
Knabe mit gelben Gewand



**9492** Höhe 14 cm  
Junge Frau mit Schale



**9493** Höhe 14 cm  
Harfenspieler



**9494** Höhe 14 cm  
Frau mit Kleinkind



**9495** Höhe 14 cm  
Frau mit Knabe



**9496** Höhe 14 cm  
Wasserträgerin



**9497** Höhe 14 cm  
Frau mit Krug am Stein



**9498** Höhe 14 cm  
Frau mit Handkarren und Hühnerkäfig



**9499** Höhe 14 cm  
Frau beim Teigkneten



**9500** Höhe 14 cm  
Waschfrau



**9501** Höhe 14 cm  
Frau mit Stoffsack



**9502** Höhe 14 cm  
St. Niklaus



**9520** Höhe 14 cm  
Hirt mit Lämmli



**9522** Höhe 14 cm  
Hirt mit Schaf auf Schulter



**9524** Höhe 14 cm  
Nomade mit Lämmli



**9526** Höhe 7 cm  
Mädchen mit Schaf



**FUCHS**  
Holzschnitzereien



**9527** Höhe 11 cm  
Knabe mit Huhn



**9528** Höhe 15 cm  
Knabe auf Esel



**9529** Höhe 11 cm  
Mädchen mit Katze



**9530** Höhe 14 cm  
Frau mit Katze



**9531** Höhe 14 cm  
Junge Frau mit Lämmli



**9560** Höhe 15 cm  
Ziebrunnen



**9561** Höhe 17 cm  
Feuerstelle



**FUCHS**  
*Holzschnitzereien*

# SOMMER



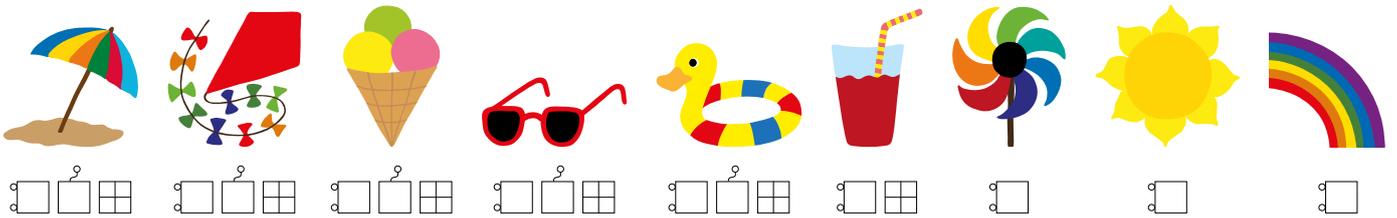
**5129** 5x2x5 cm  
Holzbüechli Sommer  
Livre en bois été  
Wooden book summer



**5112** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Sommer  
Cubes sonore été  
Sound cube summer



**5121** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Sommer  
Cubes puzzle été  
Cube puzzle summer



# WINTER



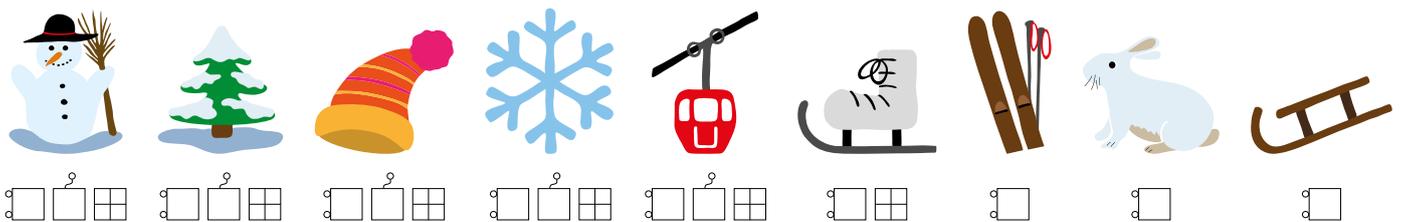
**5128** 5x2x5 cm  
Holzbüechli Winter  
Livre en bois hiver  
Wooden book winter



**5113** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Winter  
Cubes sonore hiver  
Sound cube winter



**5120** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Winter  
Cubes puzzle hiver  
Cube puzzle winter



**KIENER**  
Spielwaren

# SCHWEIZ



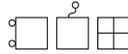
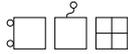
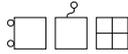
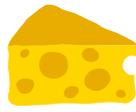
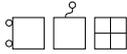
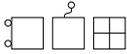
**5130** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Schweiz  
Livre en bois Suisse  
Wooden book Switzerland



**5114** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Schweiz  
Cubes sonore Suisse  
Sound cube Switzerland



**5122** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Schweiz  
Cubes puzzle Suisse  
Cube puzzle Switzerland



# GEBURTSTAG



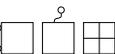
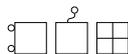
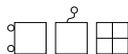
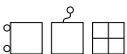
**5123** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Geburtstag  
Livre en bois anniversaire  
Wooden book birthday



**5107** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Geburtstag  
Cubes sonore anniversaire  
Sound cube birthday



**5115** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Geburtstag  
Cubes puzzle anniversaire  
Cube puzzle birthday



**KIENER**  
Spielwaren

# HAUSTIERE



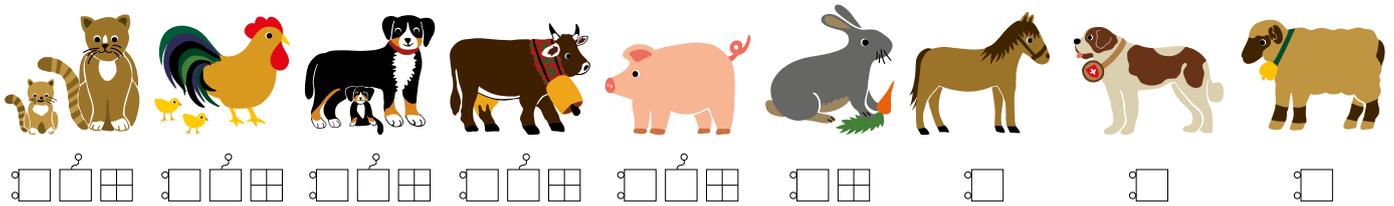
**5125** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Haustiere  
Livre en bois animaux  
Wooden book pets



**5109** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Haustiere  
Cubes sonore animaux  
Sound cube pets



**5117** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Haustiere  
Cubes puzzle animaux  
Cube puzzle pets



# WALD



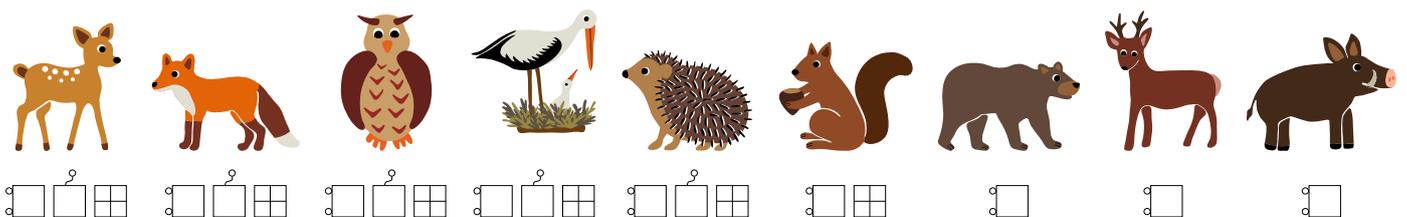
**5126** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Wald  
Livre en bois forêt  
Wooden book forest



**5110** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Wald  
Cubes sonore forêt  
Sound cube forest



**5118** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Wald  
Cubes puzzle forêt  
Cube puzzle forest



**KIENER**  
Spielwaren

# WILD



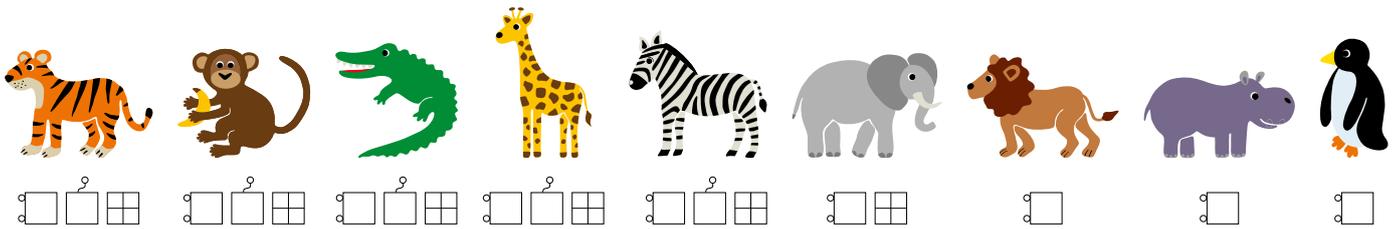
**5127** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Wild  
Livre en bois faune  
Wooden book wildlife



**5111** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Wild  
Cubes sonore faune  
Sound cube wildlife



**5119** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Wild  
Cubes puzzle faune  
Cube puzzle wildlife



# MEER



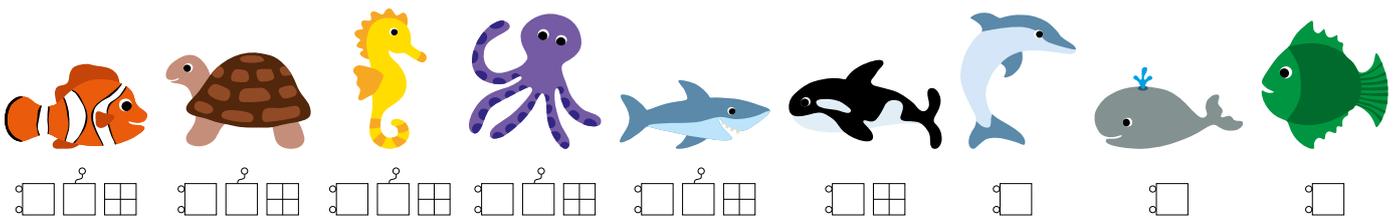
**5124** 5x2x5 cm  
Holzbüchli Meer  
Livre en bois mer  
Wooden book sea



**5108** 7x6x7 cm  
Klangwürfel Meer  
Cubes sonore mer  
Sound cube sea



**5116** 9x4x9 cm  
Würfelpuzzle Meer  
Cubes puzzle mer  
Cube puzzle sea



**KIENER**  
Spielwaren



**5103** 10x10 cm  
Schmetterling rot kariert mit Faden  
Papillon carreaux rouge avec fil  
Butterfly red checkered with thread



**5100** 10x10 cm  
Schmetterling grün gepunktet mit Faden  
Papillon point vert avec fil  
Butterfly greenpoint with thread



**5104** 10x10 cm  
Schmetterling blau kariert mit Faden  
Papillon carreaux bleu avec fil  
Butterfly blue checkered with thread



**5101** 10x10 cm  
Schmetterling blau gepunktet mit Faden  
Papillon point bleu avec fil  
Butterfly bluepoint with thread



**5105** 10x10 cm  
Schmetterling schwarz kariert mit Faden  
Papillon carreaux noir avec fil  
Butterfly black checkered with thread



**5102** 10x10 cm  
Schmetterling violett gepunktet mit Faden  
Papillon point violet avec fil  
Butterfly violetpoint with thread

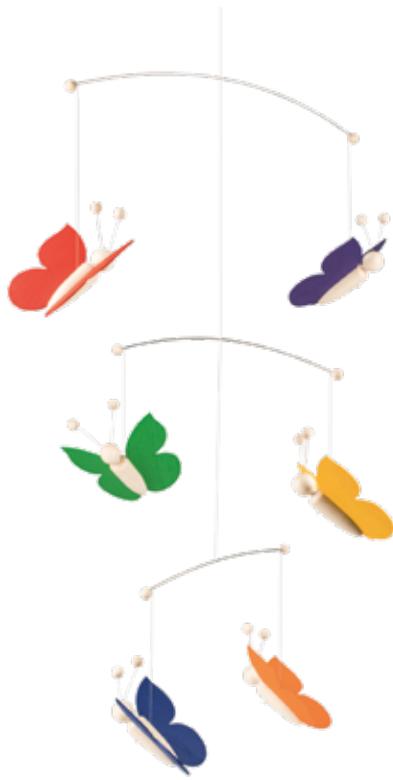


**5106** 10x10 cm  
Schmetterling Hipster mit Faden  
Papillon Hipster avec fil  
Butterfly Hipster with thread



**5134** 10x10 cm  
Schmetterling gelb gepunktet mit Faden  
Papillon point jaune avec fil  
Butterfly yellowpoint with thread





**5142**  
 Schmetterling regenbogenfarbig  
 Papillon couleur arc en ciel  
 Butterfly rainbow colour



**5143**  
 Schmetterling pastellfarbig  
 Papillon couleur pastel  
 Butterfly pastel colour



**5144**  
 Schmetterling rot, orange, gelb  
 Papillon rouge, orange, jaune  
 Butterfly red, orange, yellow



**5145**  
 Schmetterling blau, türkis, lindengrün  
 Papillon bleu, turquoise, vert lime  
 Butterfly blue, turquoise, limegreen



**5146**  
 Schmetterling rubinrot, pink hell, pink dunkel  
 Papillon rouge rubis, rose brillant, rose sombre  
 Butterfly ruby red, pink bright, pink dark



**KIENER**  
*Spielwaren*



**5166** 10 x 10 cm  
Schmetterling pink hell mit Faden  
Papillon rose brillant avec fil  
Butterfly pink bright with thread



**5180** 5 x 5 cm  
Schmetterling pink hell mit Faden  
Papillon rose brillant avec fil  
Butterfly pink bright with thread



**5194** 10 x 10 cm  
Schmetterling pink hell mit Saugnapf  
Papillon rose brillant avec ventouse  
Butterfly pink bright with suction cup



**5208** 5 x 5 cm  
Schmetterling pink hell mit Saugnapf  
Papillon rose brillant avec ventouse  
Butterfly pink bright with suction cup



**5167** 10 x 10 cm  
Schmetterling pink dunkel mit Faden  
Papillon rose sombre avec fil  
Butterfly pink dark with thread



**5181** 5 x 5 cm  
Schmetterling pink dunkel mit Faden  
Papillon rose sombre avec fil  
Butterfly pink dark with thread



**5195** 10 x 10 cm  
Schmetterling pink dunkel mit Saugnapf  
Papillon rose sombre avec ventouse  
Butterfly pink dark with suction cup



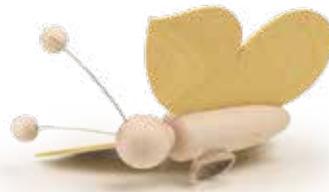
**5209** 5 x 5 cm  
Schmetterling pink dunkel mit Saugnapf  
Papillon rose sombre avec ventouse  
Butterfly pink dark with suction cup



**5168** 10 x 10 cm  
Schmetterling zitronengelb mit Faden  
Papillon citron avec fil  
Butterfly lemon with thread



**5182** 5 x 5 cm  
Schmetterling zitronengelb mit Faden  
Papillon citron avec fil  
Butterfly lemon with thread



**5196** 10 x 10 cm  
Schmetterling zitronengelb mit Saugnapf  
Papillon citron avec ventouse  
Butterfly lemon with suction cup



**5210** 5 x 5 cm  
Schmetterling zitronengelb mit Saugnapf  
Papillon citron avec ventouse  
Butterfly lemon with suction cup



**5169** 10 x 10 cm  
Schmetterling hellblau mit Faden  
Papillon la lumière bleu avec fil  
Butterfly skyblue with thread



**5183** 5 x 5 cm  
Schmetterling hellblau mit Faden  
Papillon la lumière bleu avec fil  
Butterfly skyblue with thread



**5197** 10 x 10 cm  
Schmetterling hellblau mit Saugnapf  
Papillon la lumière bleu avec ventouse  
Butterfly skyblue with suction cup



**5211** 5 x 5 cm  
Schmetterling hellblau mit Saugnapf  
Papillon la lumière bleu avec ventouse  
Butterfly skyblue with suction cup



**5170** 10 x 10 cm  
Schmetterling hellgrün mit Faden  
Papillon vert clair avec fil  
Butterfly light green with thread



**5184** 5 x 5 cm  
Schmetterling hellgrün mit Faden  
Papillon vert clair avec fil  
Butterfly light green with thread



**5198** 10 x 10 cm  
Schmetterling hellgrün mit Saugnapf  
Papillon vert clair avec ventouse  
Butterfly light green with suction cup



**5212** 5 x 5 cm  
Schmetterling hellgrün mit Saugnapf  
Papillon vert clair avec ventouse  
Butterfly light green with suction cup



**KIENER**  
Spielwaren



**5290** 5 x 5 cm

Schmetterling pink hell mit Magnet  
Papillon avec l'aimant rose brillant  
Butterfly pink bright with magnet



**5291** 5 x 5 cm

Schmetterling pink dunkel mit Magnet  
Papillon avec l'aimant rose sombre  
Butterfly pink dark with magnet



**5292** 5 x 5 cm

Schmetterling zitronengelb mit Magnet  
Papillon avec l'aimant citron  
Butterfly lemon with magnet



**5293** 5 x 5 cm

Schmetterling hellblau mit Magnet  
Papillon avec l'aimant la lumière bleu  
Butterfly skyblue with magnet



**5294** 5 x 5 cm

Schmetterling hellgrün mit Magnet  
Papillon avec l'aimant vert clair  
Butterfly light green with magnet



**5228** 18 x 18 cm

Riesenschmetterling pink hell mit Feder und Faden  
Papillon géant rose brillant avec ressort et fil  
Giant butterfly pink bright with feather and thread



**5235** 18 x 18 cm

Riesenschmetterling pink dunkel mit Feder und Faden  
Papillon géant rose sombre avec ressort et fil  
Giant butterfly pink dark with feather and thread



**5245** 18 x 18 cm

Riesenschmetterling zitronengelb mit Feder und Faden  
Papillon géant citron avec ressort et fil  
Giant butterfly lemon with feather and thread



**5229** 18 x 18 cm

Riesenschmetterling hellblau mit Feder und Faden  
Papillon géant la lumière bleu avec ressort et fil  
Giant butterfly skyblue with feather and thread



**5240** 18 x 18 cm

Riesenschmetterling hellgrün mit Feder und Faden  
Papillon géant vert clair avec ressort et fil  
Giant butterfly light green with feather and thread



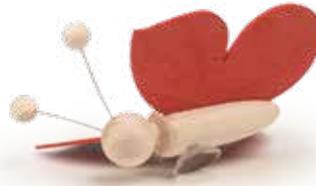
**KIENER**  
Spielwaren



**5171** 10x10 cm  
Schmetterling rot mit Faden  
Papillon rouge avec fil  
Butterfly red with thread



**5185** 5x5 cm  
Schmetterling rot mit Faden  
Papillon rouge avec fil  
Butterfly red with thread



**5199** 10x10 cm  
Schmetterling rot mit Saugnapf  
Papillon rouge avec ventouse  
Butterfly red with suction cup



**5213** 5x5 cm  
Schmetterling rot mit Saugnapf  
Papillon rouge avec ventouse  
Butterfly red with suction cup



**5172** 10x10 cm  
Schmetterling orange mit Faden  
Papillon orange avec fil  
Butterfly orange with thread



**5186** 5x5 cm  
Schmetterling orange mit Faden  
Papillon orange avec fil  
Butterfly orange with thread



**5200** 10x10 cm  
Schmetterling orange mit Saugnapf  
Papillon orange avec ventouse  
Butterfly orange with suction cup



**5214** 5x5 cm  
Schmetterling orange mit Saugnapf  
Papillon orange avec ventouse  
Butterfly orange with suction cup



**5173** 10x10 cm  
Schmetterling gelb mit Faden  
Papillon jaune avec fil  
Butterfly yellow with thread



**5187** 5x5 cm  
Schmetterling gelb mit Faden  
Papillon jaune avec fil  
Butterfly yellow with thread



**5201** 10x10 cm  
Schmetterling gelb mit Saugnapf  
Papillon jaune avec ventouse  
Butterfly yellow with suction cup



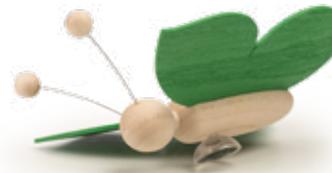
**5215** 5x5 cm  
Schmetterling gelb mit Saugnapf  
Papillon jaune avec ventouse  
Butterfly yellow with suction cup



**5174** 10x10 cm  
Schmetterling grün mit Faden  
Papillon vert avec fil  
Butterfly green with thread



**5188** 5x5 cm  
Schmetterling grün mit Faden  
Papillon vert avec fil  
Butterfly green with thread



**5202** 10x10 cm  
Schmetterling grün mit Saugnapf  
Papillon vert avec ventouse  
Butterfly green with suction cup



**5216** 5x5 cm  
Schmetterling grün mit Saugnapf  
Papillon vert avec ventouse  
Butterfly green with suction cup



**5175** 10x10 cm  
Schmetterling blau mit Faden  
Papillon bleu avec fil  
Butterfly blue with thread



**5189** 5x5 cm  
Schmetterling blau mit Faden  
Papillon bleu avec fil  
Butterfly blue with thread



**5203** 10x10 cm  
Schmetterling blau mit Saugnapf  
Papillon bleu avec ventouse  
Butterfly blue with suction cup



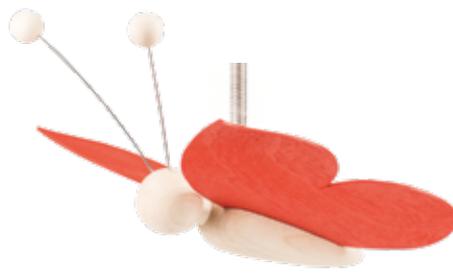
**5217** 5x5 cm  
Schmetterling blau mit Saugnapf  
Papillon bleu avec ventouse  
Butterfly blue with suction cup



**KIENER**  
Spielwaren



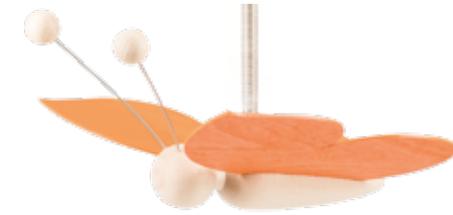
**5295** 5 x 5 cm  
Schmetterling rot mit Magnet  
Papillon avec l'aimant rouge  
Butterfly red with magnet



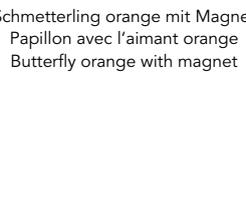
**5233** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling rot mit Feder und Faden  
Papillon géant rouge avec ressort et fil  
Giant butterfly red with feather and thread



**5296** 5 x 5 cm  
Schmetterling orange mit Magnet  
Papillon avec l'aimant orange  
Butterfly orange with magnet



**5230** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling orange mit Feder und Faden  
Papillon géant orange avec ressort et fil  
Giant butterfly orange with feather and thread



**5297** 5 x 5 cm  
Schmetterling gelb mit Magnet  
Papillon avec l'aimant jaune  
Butterfly yellow with magnet



**5232** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling gelb mit Feder und Faden  
Papillon géant jaune avec ressort et fil  
Giant butterfly yellow with feather and thread



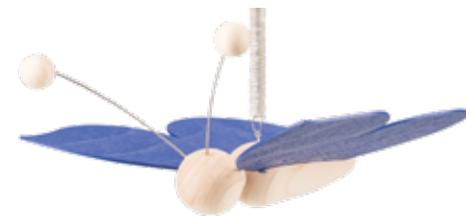
**5298** 5 x 5 cm  
Schmetterling grün mit Magnet  
Papillon avec l'aimant vert  
Butterfly green with magnet



**5241** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling grün mit Feder und Faden  
Papillon vert avec ressort et fil  
Giant butterfly green with feather and thread



**5299** 5 x 5 cm  
Schmetterling blau mit Magnet  
Papillon avec l'aimant bleu  
Butterfly blue with magnet



**5231** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling blau mit Feder und Faden  
Papillon géant bleu avec ressort et fil  
Giant butterfly blue with feather and thread



**KIENER**  
Spielwaren



**5176** 10x10 cm  
Schmetterling violett mit Faden  
Papillon violet avec fil  
Butterfly violet with thread



**5190** 5x5 cm  
Schmetterling violett mit Faden  
Papillon violet avec fil  
Butterfly violet with thread



**5204** 10x10 cm  
Schmetterling violett mit Saugnapf  
Papillon violet avec ventouse  
Butterfly violet with suction cup



**5218** 5x5 cm  
Schmetterling violett mit Saugnapf  
Papillon violet avec ventouse  
Butterfly violet with suction cup



**5177** 10x10 cm  
Schmetterling weinrot mit Faden  
Papillon bordeaux avec fil  
Butterfly wine with thread



**5191** 5x5 cm  
Schmetterling weinrot mit Faden  
Papillon bordeaux avec fil  
Butterfly wine with thread



**5205** 10x10 cm  
Schmetterling weinrot mit Saugnapf  
Papillon bordeaux avec ventouse  
Butterfly wine with suction cup



**5219** 5x5 cm  
Schmetterling weinrot mit Saugnapf  
Papillon bordeaux avec ventouse  
Butterfly wine with suction cup



**5178** 10x10 cm  
Schmetterling lindengrün mit Faden  
Papillon lime vert avec fil  
Butterfly lime green with thread



**5192** 5x5 cm  
Schmetterling lindengrün mit Faden  
Papillon lime vert avec fil  
Butterfly lime green with thread



**5206** 10x10 cm  
Schmetterling lindengrün mit Saugnapf  
Papillon lime vert avec ventouse  
Butterfly lime green with suction cup



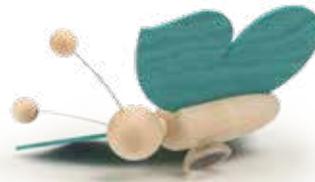
**5220** 5x5 cm  
Schmetterling lindengrün mit Saugnapf  
Papillon lime vert avec ventouse  
Butterfly lime green with suction cup



**5179** 10x10 cm  
Schmetterling türkis mit Faden  
Papillon turquoise avec fil  
Butterfly turquoise with thread



**5193** 5x5 cm  
Schmetterling türkis mit Faden  
Papillon turquoise avec fil  
Butterfly turquoise with thread



**5207** 10x10 cm  
Schmetterling türkis mit Saugnapf  
Papillon turquoise avec ventouse  
Butterfly turquoise with suction cup



**5221** 5x5 cm  
Schmetterling türkis mit Saugnapf  
Papillon turquoise avec ventouse  
Butterfly turquoise with suction cup



**5247** 10x10 cm  
Schmetterling weiss mit Faden  
Papillon blanche avec fil  
Butterfly white with thread



**5248** 5x5 cm  
Schmetterling weiss mit Faden  
Papillon blanche avec fil  
Butterfly white with thread



**5400** 65 cm  
Holzstab zu Schmetterling gross mit Saugnapf 10x10 cm  
Trot en bois pour papillon grand avec ventouse 10x10 cm  
Wooden trot for butterfly large with suction cup 10x10 cm



**KIENER**  
Spielwaren



**5300** 5 x 5 cm  
Schmetterling violett mit Magnet  
Papillon avec l'aimant violet  
Butterfly violet with magnet



**5301** 5 x 5 cm  
Schmetterling weinrot mit Magnet  
Papillon avec l'aimant bordeaux  
Butterfly wine with magnet



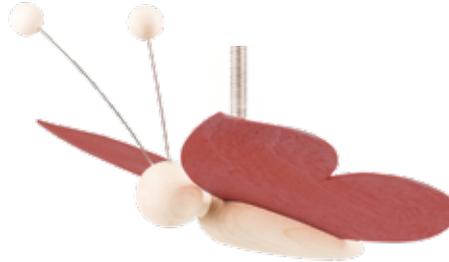
**5302** 5 x 5 cm  
Schmetterling lindengrün mit Magnet  
Papillon avec l'aimant lime vert  
Butterfly lime green with magnet



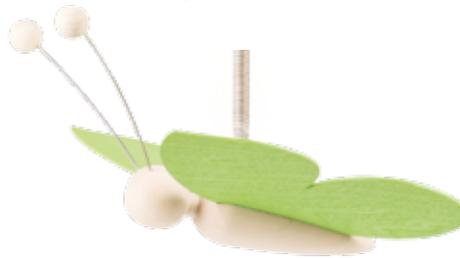
**5303** 5 x 5 cm  
Schmetterling türkis mit Magnet  
Papillon avec l'aimant turquoise  
Butterfly turquoise with magnet



**5242** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling violett mit Feder und Faden  
Papillon géant violet avec ressort et fil  
Giant butterfly violet with feather and thread



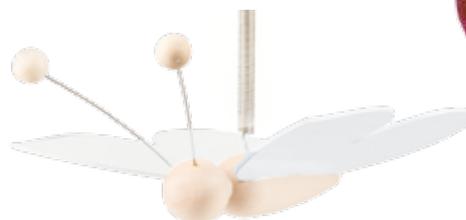
**5243** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling weinrot mit Feder und Faden  
Papillon géant bordeaux avec ressort et fil  
Giant butterfly wine with feather and thread



**5234** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling lindengrün mit Feder und Faden  
Papillon géant lime vert avec ressort et fil  
Giant butterfly lime green with feather and thread



**5244** 18 x 18 cm  
Riesenschmetterling türkis mit Feder und Faden  
Papillon turquoise avec ressort et fil  
Giant butterfly turquoise with feather and thread



**5250** 18 x 18 cm **NEU**  
Riesenschmetterling weiss mit Feder und Faden  
Papillon géant blanc avec ressort et fil  
Giant butterfly blue white feather and thread



**KIENER**  
Spielwaren



**KIENER**  
*Spielwaren*

## 50 cm

Tulpe gross  
Tulipe grande  
Tulip large

**5430**

pink hell / rose brillant / pink light

**5431**

pink dunkel / rose sombré / pink dark

**5432**

zitronengelb / citron / lemon

**5433**

hellblau / lumière bleu / skyblue

**5434**

hellgrün / vert claire / light green

**5435**

rot / rouge / red

**5436**

orange / orange / orange

**5437**

gelb / jaune / yellow

**5438**

grün / vert / green

**5439**

blau / bleu / blue

**5440**

violett / violet / violet

**5441**

weinrot / bordeaux / wine

**5443**

lindengrün / lime vert / lime green

**5444**

türkis / turquoise / turquoise

## 34 cm

Tulpe klein  
Tulipe petite  
Tulip small

**5445**

pink hell / rose brillant / pink light

**5446**

pink dunkel / rose sombré / pink dark

**5447**

zitronengelb / citron / lemon

**5448**

hellblau / lumière bleu / skyblue

**5449**

hellgrün / vert claire / light green

**5450**

rot / rouge / red

**5451**

orange / orange / orange

**5452**

gelb / jaune / yellow

**5453**

grün / vert / green

**5454**

blau / bleu / blue

**5455**

violett / violet / violet

**5457**

weinrot / bordeaux / wine

**5458**

lindengrün / lime vert / lime green

**5459**

türkis / turquoise / turquoise



**KIENER**  
Spielwaren



**5255** 5,5x4x0,8 cm  
Magnet Kuh mit Glocke  
Aimant vache avec cloche  
Cow with bell magnet



**5256** 5,5x4x0,8 cm  
Magnet Schwein  
Aimant cochon  
Pig magnet



**5257** 4x3,8x0,8 cm  
Magnet Katze  
Aimant chat  
Cat magnet



**5258** 4x4x0,8 cm  
Magnet Hund  
Aimant chien  
Dog magnet



**5259** 3,9x3x0,8 cm  
Magnet Igel  
Aimant hérisson  
Hedgehog magnet



**5260** 3,9x3x0,8 cm  
Magnet Fuchs  
Aimant renard  
Fox magnet



**5261** 5,5x4x0,8 cm  
Magnet Storch  
Aimant cigogne  
Stork magnet



**5262** 4,5x5x0,8 cm  
Magnet Bambi  
Aimant Bambi  
Bambi magnet



**5263** 3,9x3x0,8 cm  
Magnet Affe  
Aimant singe  
Monkey magnet



**5264** 4,5x5x0,8 cm  
Magnet Tiger  
Aimant tigre  
Tiger magnet



**5265** 3,9x3x0,8 cm  
Magnet Pinguin  
Aimant pingouin  
Penguin magnet



**5266** 4x6x0,8 cm  
Magnet Giraffe  
Aimant girafe  
Giraffe magnet



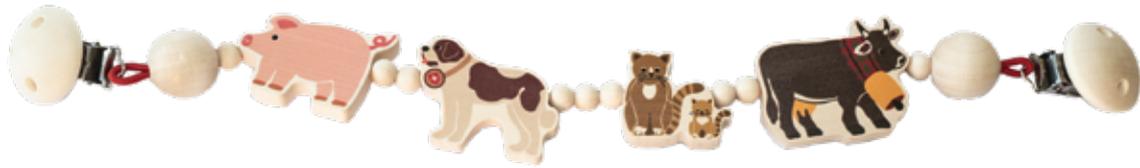
**5246** 5x2x5 cm  
Holzbüechli Buebä  
Livre en bois pour les garçons  
Wooden book for boys



**5249** 5x2x5 cm  
Holzbüechli Meitschi  
Livre en bois pour les filles  
Wooden book for girls



**KIENER**  
Spielwaren



**5270** Länge 25 cm  
 Kinderwagenkette Haustiere  
 Chaîne de poussette animaux  
 Pram chain pets



**5271** Länge 25 cm  
 Kinderwagenkette Wald  
 Chaîne de poussette forêt  
 Pram chain forest



**5272** Länge 25 cm  
 Kinderwagenkette Wild  
 Chaîne de poussette faune  
 Pram chain wildlife



**5273** Länge 40 cm  
 Nuggikette Haustiere  
 Chaîne de sucette animaux  
 Pacifier chain pets



**5274** Länge 40 cm  
 Nuggikette Wald  
 Chaîne de sucette forêt  
 Pacifier chain forest



**5275** Länge 40 cm  
 Nuggikette Wild  
 Chaîne de sucette faune  
 Pacifier chain wildlife



**KIENER**  
*Spielwaren*



**5280** 15x7x15 cm  
Zwillingsspiel Tiere  
Jeu de mémoire animaux  
Memory game animals



**5281** 15x7x15 cm  
Zwillingsspiel Klassiker  
Jeu de mémoire classique  
Memory game classic





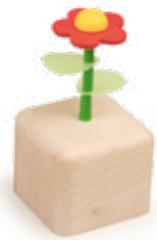
**5131** 7x14x7 cm  
Blume «Meierisli»  
Fleur «Meierisli»  
Flower "Meierisli"



**5132** 7x14x7 cm  
Blume «Edelweiss»  
Fleur «Edelweiss»  
Flower "Edelweiss"



**5133** 7x14x7 cm  
Blume «Enzian»  
Fleur «Enzian»  
Flower "Enzian"



**5239** 7x14x7 cm  
Blume «gelb-rot»  
Fleur «jaune-rouge»  
Flower "yellow-red"



**5149** 7x14x7 cm  
Niki



**5150** 7x14x7 cm  
Clown



**5151** 7x14x7 cm  
Raupe  
Chenille  
Caterpillar



**5152** 7x14x7 cm  
Schneemann  
Homme de neige  
Snowman



**5153** 7x10x7 cm  
Käse mit Maus  
Fromage avec souris  
Cheese with mouse



**5154** 7x12x7 cm  
Apfel mit Raupe  
Pomme avec chenille  
Apple with caterpillar



**5155** 12,5x14x11 cm  
Matterhorn farbig  
Matterhorn couleur  
Matterhorn coloured



**5156** 12,5x14x11 cm  
Matterhorn natur  
Matterhorn nature  
Matterhorn nature



**5160** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein schweizerdeutsch  
Livre de cœur suisse allemand  
Heartbook swiss german



**5161** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein deutsch  
Livre de cœur allemand  
Heartbook german



**5162** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein französisch  
Livre de cœur français  
Heartbook french



**5163** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein englisch  
Livre de cœur anglais  
Heartbook english



**5164** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein japanisch  
Livre de cœur japonais  
Heartbook japanese



**5165** 8x4x8 cm  
Herzbüchlein italienisch  
Livre de cœur italien  
Heartbook italian



**5276** 8x4x8 cm  
Holzbüchlein Chinesisch  
Livre de cœur chinois  
Heartbook chinese



**5277** 8x4x8 cm  
Holzbüchlein Arabisch  
Livre de cœur arabe  
Heartbook arabic



**KIENER**  
Spielwaren



**7573** Höhe 11,5 cm  
Frau Schweizer  
Madame Suisse  
Ms. Swiss



**7550** Höhe 11,5 cm  
Grossvater Jakob klassisch  
Grand-Père Jakob classique  
Grandfather Jakob classic



**7551** Höhe 11,5 cm  
Grossmutter Elsa klassisch  
Grand-Mère Elsa classique  
Grandmother Elsa classic



**7574** Höhe 11,5 cm  
Herr Schweizer  
Monsieur Suisse  
Mr. Swiss



**7552** Höhe 11,5 cm  
Vater Roland klassisch  
Père Roland classique  
Father Roland classic



**7553** Höhe 11,5 cm  
Mutter Therese klassisch  
Mère Therese classique  
Mother Therese classic



**7575** Höhe 7 cm  
Baby Kim  
Bébé Kim  
Baby Kim



**7554** Höhe 8,5 cm  
Knabe Sämi klassisch  
Garçon Sämi classique  
Boy Sämi classic



**7555** Höhe 8,5 cm  
Mädchen Erika klassisch  
Fille Erika classique  
Girl Erika classic



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**7556** Höhe 11,5 cm  
Grossvater Erwin urban  
Grand-Père Erwin urban  
Grandfather Erwin urban



**7557** Höhe 11,5 cm  
Grossmutter Vroni urban  
Grand-Mère Vroni urban  
Grandmother Vroni urban



**7558** Höhe 11,5 cm  
Vater Bruno urban  
Père Bruno urban  
Father Bruno urban



**7559** Höhe 11,5 cm  
Mutter Sabine urban  
Mère Sabine urban  
Mother Sabine urban



**7560** Höhe 8,5 cm  
Knabe Luca urban  
Garçon Luca urban  
Boy Luca urban



**7561** Höhe 8,5 cm  
Mädchen Zara urban  
Fille Zara urban  
Girl Zara urban



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**7584** Höhe 11,5 cm  
Vater Robi klassisch  
Père Robi classique  
Father Robi classic



**7583** Höhe 11,5 cm  
Mutter Mia klassisch  
Mère Mia classique  
Mother Mia classic



**7586** Höhe 8,5 cm  
Knabe Marco klassisch  
Garçon Marco classique  
Boy Marco classic



**7585** Höhe 8,5 cm  
Mädchen Lia klassisch  
Fille Lia classique  
Girl Lia classic



**7581** Höhe 11,5 cm  
Knabe Chalanda Marz  
Garçon Chalanda Marz  
Boy Chalanda Marz



**7582** Höhe 11,5 cm  
Mädchen Chalanda Marz  
Fille Chalanda Marz  
Girl Chalanda Marz



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**7564** Höhe 11,5 cm  
Schwinger schwarzhaarig  
Lutteur avec cheveux noirs  
Wrestler with black hair



**7565** Höhe 11,5 cm  
Schwinger blond  
Lutteur avec cheveux blonds  
Wrestler with blonde hair



**7567** Höhe 11,5 cm  
Schwinger braunhaarig  
Lutteur avec cheveux bruns  
Wrestler with brown hair



**7566** Höhe 11,5 cm  
Schwinger mit Kopfschutz  
Lutteur avec protection de la tête  
Wrestler with head protection



**7506** 26 x 29 x 24 cm  
Schwingfest Tribühne  
Étape de lutte  
Platform for wrestling



**7570** Höhe 11,5 cm  
Turnerschwinger schwarzhaarig  
Lutteur gymnastique avec cheveux noirs  
Wrestler gymnastics with black hair



**7569** Höhe 11,5 cm  
Turnerschwinger blond  
Lutteur gymnastique avec cheveux blonds  
Wrestler gymnastics with blonde hair



**7568** Höhe 11,5 cm  
Turnerschwinger braunhaarig  
Lutteur gymnastique avec cheveux bruns  
Wrestler gymnastics with brown hair



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**7572** Höhe 8,5 cm  
Eva \*Zwinker\*  
Eva \*ciller\*  
Eva \*wink\*



**7580** Höhe 12 cm  
Bauarbeiter mit Helm  
Travailleur de la construction avec casque  
Construction worker with helmet



**7579** Höhe 11,5 cm  
Köchin  
Cuisinier  
Cook



**7578** Höhe 11,5 cm  
Krankenschwester  
Infirmière  
Nurse



**7576** Höhe 11,5 cm  
Samichlaus  
Père Noël  
Santa Claus



**7577** Höhe 11,5 cm  
Schmutzli  
Fouettard



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**7520** 12,5 x 5 x 6 cm  
Tisch  
Table  
Table



**7521** 4,5 x 4 x 5,5 cm  
Stuhl  
Chaise  
Chair



**7522** 15 x 5 x 6 cm  
Bett  
Lit  
Bed



**7523** 14,5 x 8 x 5 cm  
Küche  
Cuisine  
Kitchen



**7524** 12,5 x 5 x 6 cm  
Sofa  
Canapé  
Couch



**7525** 4 x 5,5 x 4 cm  
WC  
Toilette  
Toilet



**7526** 5,5 x 8,5 x 2 cm  
Regal  
Étagère  
Shelf



**7530** 10 x 8 cm  
Decke rot  
Duvet rouge  
Bedcover red



**7531** 5,5 x 3,5 cm  
Kissen rot  
Oreiller rouge  
Pillow red



**7532** 10 x 8 cm  
Decke grau  
Duvet gris  
Bedcover grey



**7533** 5,5 x 3,5 cm  
Kissen grau  
Oreiller gris  
Pillow red



**7534** 10 x 8 cm  
Decke mit Sternen  
Duvet avec étoiles  
Bedcover with stars



**7535** 5,5 x 3,5 cm  
Kissen mit Sternen  
Oreiller étoiles  
Pillow with stars



**7536** 11 x 11,5 x 6 cm  
Babywiege  
Berceau pour bébé  
Baby vradle



**7537** 21 x 15 x 8 cm  
Schaukel  
Balancer  
Swing



**7538** 20,5 x 13 x 6,5 cm  
Rutschbahn  
Glissière  
Slide



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*





**7500** 52 x 36 x 23 cm  
 Puppenhaus klassisch gross natur  
 Maison de poupées classique grand nature  
 Doll's house classic tall nature



**7501** 52 x 36 x 23 cm  
 Puppenhaus klassisch gross blau  
 Maison de poupées classique grand bleu  
 Doll's house classic tall blue



**7502** 39 x 48 x 30 cm  
 Puppenhaus urban gross natur  
 Maison de poupées urban grand nature  
 Doll's house urban tall nature



**7503** 39 x 48 x 30 cm  
 Puppenhaus urban gross blau  
 Maison de poupées urban grand bleu  
 Doll's house urban tall blue



**7504** 32 x 32 x 24 cm  
 Puppenhaus urban klein natur  
 Maison de poupées urban petit nature  
 Doll's house urban small nature



**7505** 32 x 32 x 24 cm  
 Puppenhaus urban klein blau  
 Maison de poupées urban petit bleu  
 Doll's house urban small blue



**PILGRAM**  
*Biegepuppen*



**8340** 17 x 8 x 8 cm  
Beatle  
Beatle  
Beatle



**8341** 14,5 x 8,5 x 8 cm  
Lokomotive  
Locomotive  
Locomotive



**8342** 16,5 x 10 x 8 cm  
Lastwagen  
Camion  
Truck



**8291** 31,5x2x31,5 cm  
Buchstabenbrett (1x Brett / A-Z je 1x klein)  
Planche à lettres (1x Planche / A-Z chacun 1x petit)  
Letter board (1x Board / A-Z each 1x small)

## Buchstaben gross (10 cm) im Set

3 Stk. (Schwarz, Grau, Weiss)

## Grandes lettres (10 cm) assortie

3 pièces (noir, gris, blanc)

## Large letters (10 cm) assorted

3 pieces (black, grey, white)

## Buchstaben klein (6 cm) im Set

3 Stk. (Schwarz, Grau, Weiss)

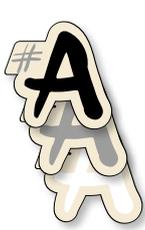
## Petites lettres (6 cm) assortie

3 pièces (noir, gris, blanc)

## Small letters (6 cm) assorted

3 pieces (black, grey, white)





8230  
10 cm



8231  
10 cm



8232  
10 cm



8233  
10 cm



8234  
10 cm



8235  
10 cm



8236  
10 cm



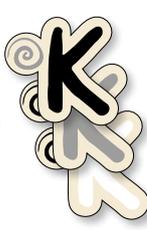
8237  
10 cm



8238  
10 cm



8239  
10 cm



8240  
10 cm



8241  
10 cm



8242  
10 cm



8243  
10 cm



8244  
10 cm



8245  
10 cm



8246  
10 cm



8247  
10 cm



8248  
10 cm



8249  
10 cm



8250  
10 cm



8251  
10 cm



8252  
10 cm



8253  
10 cm



8254  
10 cm



8255  
10 cm



8256  
6 cm



8257  
6 cm



8258  
6 cm



8259  
6 cm



8260  
6 cm



8261  
6 cm



8262  
6 cm



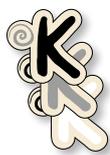
8263  
6 cm



8264  
6 cm



8265  
6 cm



8266  
6 cm



8267  
6 cm



8268  
6 cm



8269  
6 cm



8270  
6 cm



8271  
6 cm



8272  
6 cm



8273  
6 cm



8274  
6 cm



8275  
6 cm



8276  
6 cm



8277  
6 cm



8278  
6 cm



8279  
6 cm



8280  
6 cm



8281  
6 cm



**KYNEE**  
Design Toys

## Zahlen klein (4 cm) im Set

3 Stk. (Schwarz, Grau, Weiss)

## Chiffres petite (4 cm) assortie

3 pièces (noir, gris, blanc)

## Small numbers (4 cm) assorted

3 pieces (black, grey, white)





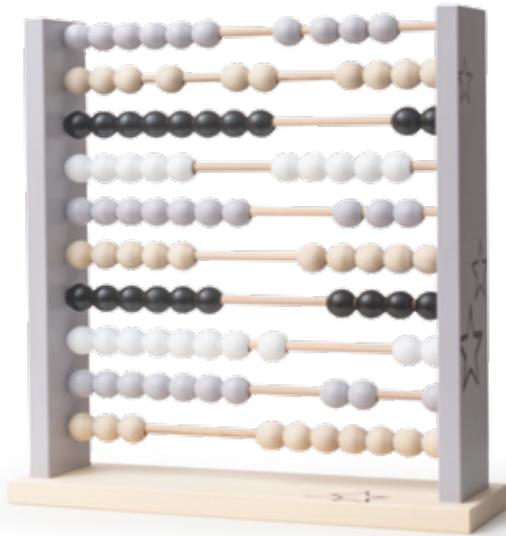
**8343** 42x11x18 cm

Lerne rechnen mit Kynee (Lernspiel)

Apprendre à calculer avec Kynee (jeu éducatif)

Learn to calculate with Kynee (educational game)





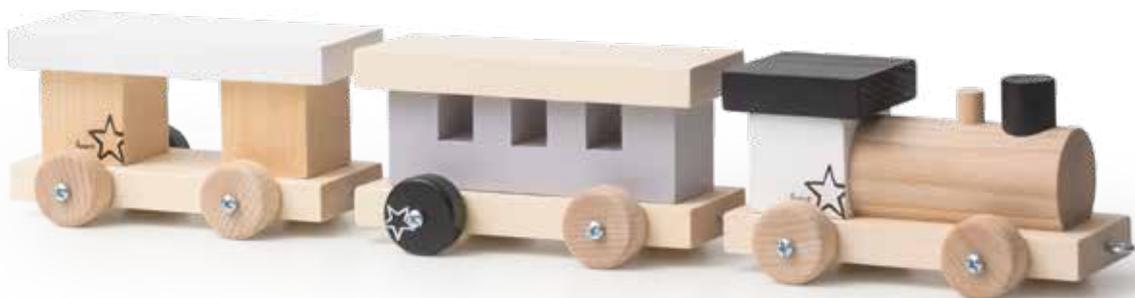
**8218** 41 x 42 x 12 cm  
Zählrahmen  
Boulier  
Counting frame



**8219** 41 x 42 x 12 cm  
Kugelbahn  
Circuit à boules  
Ball track



**8221** 21 x 18,5 x 12 cm  
Nachziehwagen Stapelringe  
Chariot à tirer, anneaux à empiler  
Stack-and-sort pull cart



**8222** 47 x 7,5 x 8 cm  
Eisenbahn, 3-teilig  
Train, 3 pièces  
Wooden train, 3 pieces



**8223** 55 x 37 x 32 cm  
 Spielzeugkiste mit Rädern, Race Car  
 Caisse à jouets avec roues, Race Car  
 Toy box with wheels, Race car



**8224** 55 x 37 x 32 cm  
 Spielzeugkiste mit Rädern, Shopping Car  
 Caisse à jouets avec roues, Shopping Car  
 Toy box with wheels, Shopping car



**8225** 55 x 37 x 32 cm  
 Spielzeugkiste mit Rädern, neutral  
 Caisse à jouets avec roues, neutre  
 Toy box with wheels, neutral

Mehrsprachigkeit auf Anfrage.  
 Version multilingue disponible sur demande.  
 Multilingual version available on request.

ALLY COOL  
GESCHÄFT





**8220** 14x14x14 cm  
 Stapelturm Zahlen  
 Tour à empiler, chiffres  
 Count-and-sort stacking tower



**8209** je 5x5x5 cm  
 Dekowürfel Buchstaben, 16-teilig  
 Cube décoratif, lettres, 16 pièces  
 Decorative alphabet cubes, 16 pieces



**8210** 17x5,5x7 cm  
 Memory weiss, 30-teilig  
 Memory blanc, 30 pièces  
 Memory game white, 30 pieces



**8347** Länge 40 cm **NEU**  
 Kynee Nuggikette  
 Chaîne de sucette Kynee  
 Pacifier chain Kynee



**8201** 5x2,5x5 cm  
 Babybuch Holz  
 Livre bébé, bois  
 Wooden baby book





**8204** 33x21x1,5 cm  
 Dekoschild Rockshtar  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign



**8344** 33x21x1,5 cm  
 Dekoschild Danke Mama  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign

**NEU**

**8203** 33x21x1,5 cm  
 Dekoschild Plappermüüli  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign

**8345** 33x21x1,5 cm  
 Dekoschild Danke Papa  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign

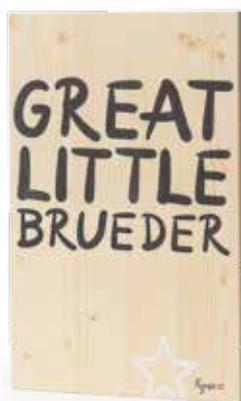
**NEU**



**8205** 21x33x1,5 cm  
 Dekoschild Big Schwöschter  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign



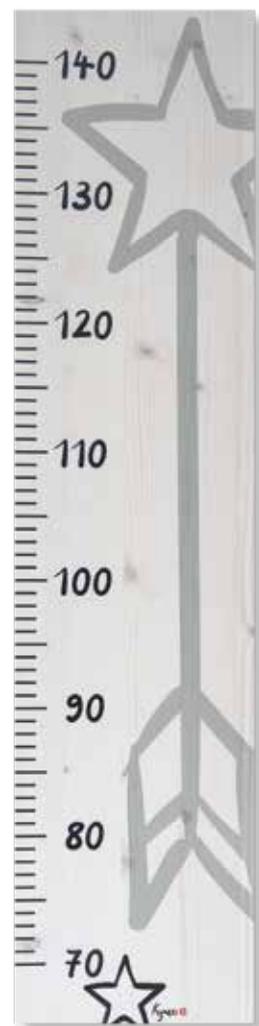
**8206** 21x33x1,5 cm  
 Dekoschild Little Schwöschter  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign



**8207** 21x33x1,5 cm  
 Dekoschild Little Brueder  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign



**8208** 21x33x1,5 cm  
 Dekoschild Big Brueder  
 Panneau décoratif  
 Chatterbox decorative sign



**8202** 20x80x1,5 cm  
 Messlatte Pfeil  
 Toise Flèche  
 Arrow measuring rod



**KYNEE**  
 Design Toys

Mehrsprachigkeit auf Anfrage.  
 Version multilingue disponible sur demande.  
 Multilingual version available on request.



**8212** 22x15x22 cm  
 Puzzlekiste  
 Puzzle, boîte  
 Puzzle box



**8346** 7x6x7 cm **NEU**  
 Kynee Klangwürfel  
 Cubes sonore Kynee  
 Sound cube Kynee



**8211** 20x0,8x20 cm  
 Puzzle, 9-teilig  
 Puzzle, 9 pièces  
 Puzzle, 9 pieces



**8215** 22x4x22 cm  
 Puzzlebrett  
 Puzzle, planche  
 Puzzle board



**8213** 20x20x2 cm  
 Puzzlestern, 3-teilig  
 Puzzle, étoile, 3 pièces  
 Star puzzle, 3 pieces



**8216** 13x13x2 cm  
 Sternrassel Holz  
 Hochet étoile, bois  
 Wooden star-shaped rattle



**8217** 6x5x6 cm  
 Rundrassel Weiss  
 Hochet rond, blanc  
 Round rattle white



## Qualitätsgarantie Garantie de la qualité Quality guaranteed

### FSC. Für Sie, uns und die Natur.

Der Forest Stewardship Council überwacht weltweit die Bewirtschaftung und die naturschonende Nutzung der Wälder. Die Trauffer Holzspielwaren AG verwendet für die gesamte Produktion 100% FSC-zertifiziertes Holz.

### FSC. Pour vous, pour nous et pour la nature.

Le «Forest Stewardship Council» supervise la gestion et l'exploitation durable et respectueuse des forêts dans le monde entier. L'entreprise «Trauffer Jouets en bois SA» n'utilise que du bois 100% certifié FSC pour sa production.

### FSC. For you, for us and for nature.

The Forest Stewardship Council (FSC) supervises the management and the sustainable use of natural forests worldwide. Trauffer Wooden toys uses 100% FSC-certified wood for the entire production.



### Schweizer Holz. Für den Wirtschaftsstandort Schweiz.

Trauffer Holzspielwaren AG verwendet ausschliesslich Schweizer Holz. Davon profitieren die Schweizer Waldbesitzer, Forstunternehmer und Sägereien.

### Du bois suisse pour l'économie suisse.

«Trauffer Jouets en bois SA» n'utilise que du bois suisse, ce dont profitent les propriétaires de forêts, les entrepreneurs forestiers et les scieries.

### Swiss wood. For the business location Switzerland.

Trauffer Wooden toys uses only Swiss wood. This also benefits Swiss forest owners, loggers and sawmills.



### CO<sub>2</sub> reduzierte Produktion. Für unsere Umwelt.

Es wird hauptsächlich regionales Holz verwendet und so werden zusätzliche Transportwege vermieden. Das Holz wird luftgetrocknet. Dadurch wird der CO<sub>2</sub>-Ausstoss massiv reduziert.

### Production de CO<sub>2</sub> réduite pour notre environnement.

Nous utilisons principalement du bois de la région ce qui évite les transports inutiles. Le bois est séché à l'air et de ce fait l'émission de dioxyde de carbone est massivement réduite.

### CO<sub>2</sub>-reduced production. For our environment.

Primarily regional woods are used which significantly reduces transport volume. The wood is air dried, greatly reducing CO<sub>2</sub> emissions.



### 100% natürliche Farben. Für unsere Kinder.

Alle verwendeten Farben sind für Kinder jeglichen Alters unbedenklich, da sie schweiss- und speichellecht sind. Hergestellt auf Wasserbasis, frei von Giftstoffen und regelmässig kontrolliert.

### 100% de couleurs naturelles pour nos enfants.

Toutes les couleurs utilisées sont sans danger pour les enfants de tous âges, car elles sont résistantes à la transpiration et à la salive. Elles sont produites à base d'eau, sans substances toxiques et régulièrement contrôlées.

### 100% natural colours. For our children.

All of the dyes and paints used are safe for children of all ages as they are sweat and saliva resistant. The paints are water-based and regularly controlled for toxins.



### EN 71 Normen. Für Sicherheit.

Trauffer Holzspielzeuge unterstehen den Richtlinien des Bundesamtes für Gesundheit. Sie sind für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Wegen verschluckbaren Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

### Les normes EN 71 pour notre sécurité.

Les jouets en bois de Trauffer sont soumis aux directives de l'Office fédéral de la santé. Ils ne sont pas adaptés pour les enfants de moins de 3 ans. En raison de petites pièces pouvant être avalées risque d'étouffement.

### EN 71 standards. For our safety.

Trauffer wooden toys are subject to the guidelines of the Swiss Federal Office of Public Health. They are not suitable for children under 3 years. Due to small swallowable parts choking hazard.



Modèle déposé  
© 2023 Trauffer Holzspielwaren AG



Impressum  
Idee, Konzept: Marc A. Trauffer  
Leitung Ausführung: Nicole Kübli  
Logo/Branding: Atelier KE, Beat Kehrl



Grafik: Atelier KE  
Fotos: Hangar Ent. Group., Adrian Bretscher, Beat Kehrl  
Produkte-Fotos: Tobi Schmid, Adrian Bretscher, Beat Kehrl  
Texte: Marc A. Trauffer, Brigitte Trauffer  
Übersetzungen: Chantal Reusser, Debbie Baumberger, Diction AG  
Druck: Thomann Druck AG, Brienz  
Kind: Mats



printed in  
switzerland